

אוי קלט (מורה חדש)

עמוד יומי בלתי מפלגתי בשפה ההוגרה...
העורכים: ד"ר נ. מרטון, עורך האחראי: דוד ש.

XLIV. EVFOLYAM
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Fetelés szerkesztő: SCHON DEZSO

UJ KELET
PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ
המסד והעורך הראשון: ד"ר נ. מרטון

Az UNO-megfigyelők inspekción vizsgálata
SEM SZIRIAI, SEM IZRAÉLI OLDALON
nem találtak komoly katonai készülődést

Tel Aviv. (Az Uj Kelet katonai tudósítójától.) — Az UNO megfigyelői kar tegnap úgy az izraeli, mint a sziriai oldalon megtartotta inspekción vizsgálatát, amelynek célja annak megállapítása volt, hogy Izrael, illetve Sziria végrehajtott-e

csapatösszevonásokat és hogy a megengedettnél nagyobb számú katonai egységet tartanak-e a védelmi zónában. A megfigyelők felkeresték a különböző mezőgazdasági településeket is, ahol aprólékosan tanulmányozták a helyzetet.

Eskol nyilatkozata a Kneszetben:

Izrael meg fogja védeni területi épségét és polgárainak biztonságát

Reméli, hogy a Biztonsági Tanács egyértelműen el fogja ítélni az Almagornál elkövetett sziriai kettős gyilkosságot — Nem lehetetlen, hogy az ellenzék rendkívüli Kneszet-ülés összehívását fogja kérni az északi határon kialakult helyzet miatt

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától.) — Lévi Eskol miniszterelnök és hadügyminiszter tegnap a Kneszet rendkívüli ülésén kijelentette, hogy az ország területi épségének megvédelése, valamint az ország lakóinak élet- és vagyonbiztonsága feletti örködés, magának Izrael kormányának feladata.

Izrael nem fogja engedni az önmegvédelem tanúsítását, amikor a sorozatos sziriai provokációk ellenére még mindig csak diplomáciai eszközökhöz nyúl és az UNO Biztonsági Tanácsának rendkívüli összehívását kéri. Izrael önmegvédelemét annál nagyobb értékűnek

kell tekinteni, mert igazán teljes hittel figyelte a fokozatos provokációkat és mert megvan a kellő ereje ahhoz, hogy meg tudja védeni önmagát. Ha mindezek ellenére a nemzetközi világszerv nem hozna megfelelő döntést és nem biztosítaná az északi határvédelmet nyugalmát — mondotta a miniszterelnök és hadügyminiszter — Izraelnek az UNO alapokmány 51-ik szaka értelmében éppen úgy jogában áll megvédenie önmagát, mint bármely más államnak. Izraelnek ez nem csak joga, hanem kötelessége és kellően fel is fog lépni területi épségének a megvédésére és polgárai biztonságának megőrzésére.

és a jeruzsálemi lövöldözés során életét veszített szakaszvezető családjának. Ezt követően a miniszterelnök felsorolta a sziriai provokáció részleteit. Elmondotta, hogy 1962 decembere óta a sziriaiak 104 esetben szegték meg a fegyverszüneti egyezményt. Valamennyi esetben indokolatlannal provokáltak és az izraeli oldalon dolgozó békés polgárok életét veszélyeztették. Izrael valamennyi esetben panaszt tett az

UNO megfigyelő szervekénél, amelynek vezetői most már a legteljesebb tájékozottsággal bírnak a majd egy év óta tartó sziriai provokáció részleteiről. Eskol megemlítette a július 13-án elröbölt hat személy ügyét, akik közül három még mindig a sziriaiak fogságában van. A legsúlyosabb formát azonban akkor öltötte a sziriai provokáció, amikor augusztus 19-én mintegy tíz tagból álló (Folytatás a 8-ik oldalán.)

Odd Bull semleges jelentése

Tegnap este az UNO központjában közzétették Odd Bull tábornok jelentését, amely a következő javaslatokat tartalmazza:

1. Az UNO megfigyelőknek adjanak teljes mozgási szabadságot, főleg a demilitarizált zónákban, hogy kivizsgálhassák az incidensek okait.
2. Ujítsák fel az izraeli-sziriai fegyverszüneti bizottság tevékenységét.

3. Hajtsanak végre azonnali foglyosérít Izrael és Sziria között.

4. Hajtsák végre a határvonal újbóli, világos megjelölését.

A tábornok megállapítja, hogy a feszültség csökkentése érdekében mindkét félnek tartózkodnia kell minden ellenségeskedéstől és feltétlenül be kell tartania a fegyverszünetet.

Beszéde elején a miniszterelnök a Kneszet, a kormány és az egész nép nevében részvétét fejezte az Almagorban elesett két izraeli fiatal katona-telepes

Szerdára halasztották a Biztonsági Tanács ülését

Odd Bull tábornok egyórás megbeszélést folytatott Golda Méirrel

New-York, (UPI, KJ). — A Biztonsági Tanács ülését szerdára halasztották. Az eredetileg ma délutánra tervezett ülés elhalasztását azzal magyarázzák, hogy a Tanács tagjainak lehetőséget kell adni Odd Bull tábornok jelentésének tanulmányozására. Az ülést new-yorki idő szerint szerdán délelőtt tartják meg.

Valószínű, hogy a Biztonsági Tanács elnöke be akarja várni Odd Bull tábornoknak a határmentén tegnap lefolyt ellenőrző őrzáratok eredményéről szóló jelentését is.

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától.) — Golda Méir külügyminiszter kérésére Odd Bull tábornok, a megfigyelők parancsnoka tegnap délelőtt ismét látogatást tett a Kirjában. A megbeszélés egy órán át tartott, de a külügyminiszterium szóvivője a leghatározottabban elzárkózott az elől, hogy a megbeszélés tárgyáról közlést tegyen. A kérdésekre válaszolva azonban annyit mégis hajlandó volt elmondani, hogy a megbeszélés a jeruzsálemi határincidensről nem volt szó.

Fővárosi körökben egyéb ként tegnap este úgy vélték, hogy az előzetes hírekkel ellentétben Odd Bull tábornok nem utazik New Yorkba és legalábbis a tárgyalások mostani szakaszában nem fog megjelenni az UNO központjában, hogy az északi határvédelemben mutatkozó feszültségről készített jelentését szóbelileg is kiegészítse.

A jelentést egyébként tegnap este tették közzé Amerikában, de a hetórás időbeli különbség folytán annak szövege az éjfél óráig még nem érkezhettek meg Jeruzsálembe. Ugyancsak kétséges volt tegnap este az is, hogy a Biztonsági Tanács már ma, vagy pedig csak szerdán folytatja-e az izraeli-sziriai panaszok ügyében kitűzött tárgyalását.

Jeruzsálemi illetékes személyiségek kijelentették, hogy az almagori incidens óta nincsen előrehaladás a sziriai fogságban levő három izraeli személy ügyében. Az UNO-szervek jelenleg a két Náchál-katona meggyilkolása körül támadt feszültség ügyét állították

tevékenységük középpontjába és ennek nyomán ideiglenesen elhalasztották a három izraeli személy visszaidadásával kapcsolatos erőfeszítéseket.

A jeruzsálemi helyzetről szólva, illetékes külügyi körök kijelentették, hogy az UNO-kiküldöttek jelentése már elkészült. A jelentések a mindkét oldalon foganatosított helyszíni vizsgálatokról szólnak, tanukihallgatásokat sorolnak fel és megállapítják, hogy a szombat-vasárnapra virradó majdnem három órán át tartó golyóváltások során mindkét oldalon milyen károsulások történtek. Leszögezi a jelentés, hogy izraeli részen egy katona elesett, Jordániában pedig egy meg-

sebesült. Ugy látszik, hogy arra nézve, melyik oldalról indították tüzet, az UNO felügyelők nem tudtak egyértelmű megállapítást tenni. Jeruzsálemben tegnap este várták, hogy a benyújtott jelentések alapján a jordániai-izraeli fegyverszüneti vegyesbizottság elnöke ki fogja tűzni a bizottság ülését.

Izraeli körök változatlanul fenntartják azt a véleményüket, hogy a jordániai provokáció helyi jellegű volt és hogy semmiféle összefüggésben nincs az északi határvédelemben mutatkozó feszültséggel.

Az izraeli UNO-delegáció kijelentette, hogy a jeruzsálemi lövöldözés ügyét nem áll szándékában a Biztonsági Tanács elé vinni, hacsak az arabok nem fordulnak a B. T.-hez. A jordániai UNO küldöttség azt mondta, hogy ebben az ügyben semmiféle utasítást sem kapott Ammanból. Odd Bull tábornok eddig nem küldött hivatalos jelentést a jeruzsálemi incidensről.

Nasszer októberben hivatalos látogatásra készül Irákba

Aref marsall megérkezett Damaszkuszba — Semmitmondó közös nyilatkozatot adtak ki a kairói tárgyalásokról

Beirut (IFP, Reuter, IM) — Aref marsall iraki elnök, akinek kairói tárgyalásai a jelek szerint nem hoztak látható sikert, tegnap délután megérkezett Damaszkuszba, hogy öt napot töltsön a sziriai kormányfővel, amely erőfeszítései ellenére is ellenség maradt Abdul Nasszer szemében. Kairóból való elutazásakor közölték, hogy az egyiptomi diktátor októberben hivatalos látogatást tesz Irákban. Arefnak ez volt sokat halogatott első látogatása Kairóban és Nasszer is első ízben látogat el a Bááturalom alatt lévő Irákba — ha beváltja ígéretét.

Aref és Nasszer közös nyilatkozata a már ismert és hagyományossá vált módon takargatja a tárgyalások hiábavalóságát. Egyrészt a szokásos Izrael elleni kirohanást tartalmazza és minden másnál nagyobb figyelmet szentel „az izraeli csapatösszevonásoknak”, ugyanakkor pedig egy szóval sem említi a Damaszkusz és Kairó közötti vizsályt, amelynek rendezése kedvéért Aref Kairóba jött. Így tehát nem maradt más hátra, mint az, hogy a két elnök közös megelégedését fejezze ki a jemeni forradalom győzelme felett. Nasszer még külön baráti gesztust tett Aref iránt, amikor nyilatkozatában elítélte a „szeparatista kurdok” lázadását.

Az Aref és Nasszer közötti megbeszélések utolsó fázisa, amely Alexandriában folyt le, a kora hajnali órákig tartott. Maga a két elnök is tárgyalt a záronyilatkozat szövegéről és végül abban állapodtak meg, hogy „megerősítik a két ország közötti testvéri kapcsolatokat a politikai, katonai, gazdasági és kulturális téren”. Ezenfelül hozzáfűzték, hogy az arab egységre törekednek.

Ez semmivel sem halad túl a szokásos semmitmondó nyilatkozatokon. A tárgyalások sikertelenségének egyik bizonyítéka az, hogy Nasszer egyik szócsöve, az El Ahram tegnap is folytatta heves támadásait a sziriai Báát ellen. „Ennek a pártnak az intrikái, szemtelensége és gyilkosságai menthetetlenül bonyolult helyzetbe hozták az arab egység ügyét” — írja a lap. A libanoni Báát-párti Al Kifa című lap az iraki külügyminiszterre hivatkozva jelenti, hogy Aref már rég feladta a federáció tervet és mostani kairói tárgyalásai alatt mindössze

olyan megoldást keresett, amely lehetővé teszi, hogy a három arab ország összecsapás nélkül haladjon a maga útján. Erre vonatkozólag a közös záronyilatkozat azt mondja: „A tárgyalófelek véleménye meg egyezik abban, hogy meg kell szüntetni az arab helyzet leromlását és meg kell tisztítani a légkört, majd pedig megfelelő új előfeltételeket kell teremteni az arab egység megvalósítása számára”.

BORUS IDŐ VÁRHATÓ

A meteorológiai intézet jelentése szerint mára országsszerte borús időjárás várható, a hőmérséklet végre esőkken, de ugyanakkor jelentősen fokozódik a levegő páratartalma. A mai maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem és Názáret 28, Tel-Aviv, Haifa és Naharia 30, Ludd 31, Tibériás 37, Afula és BeérSéva 33 és Ejlát 39 fok. A levegő páratartalma Jeruzsálemben és Luddon 60, Tel-Avivban 70, Haifán 75, Beér Séván 50 és Ejlátban 20 százalék lesz.

Fájdalomtól megtörtén jelentjük, hogy drága édesanyám, nagyanyám, testvérünk, sógorom

Propper Borbála (Boris)

(született Praff) Haifa — Temesvár
hirtelen örökre itthagott bennünket. Temetése ma, augusztus 27-én, kedden délután 3 órakor indul a Rothschild-kórházból a khayat-beachi temetőbe. Gyászolják fia: PROPPER GYUSZI és felesége, unokája: MIRJAM, fivére: SZASZ LAJOS, PRAFF JÓZSEF és családjai.

Theodor Heuss professzor, a Német Szövetségi Köztársaság volt elnöke aggasztó állapotban van, aminek következtében a stuttgárti kórház orvosai tegnap este elhatározták, hogy amputálják az elnök ballábát és így kisérik meg életének megmentését.

Beér-Séva lakóshoz

„Mindenki ugyanazt igéri” — sokan mondják ezt Beér-Séván.

Az a kérdés, hogy ki tartja be az ígéreteket? Menjenek el Rámát-Gánba, Natanjára, Asdodra, Rison-Leionba és más helyekre, amelyeket a liberálisok vezetnek.

Ott van gondoskodás és liberális kezdeményezés!

Ott nem beszélnek közoktatásról, utakról, teljes foglalkoztatásról, ott megvalósítják ezeket a célokat, az egész lakosság megelégedésére.

A Liberális Párt küzdeni fog:

- A város kifogástalan vezetéséért
A helyhatósági vezetés szilárdságáért
A korrupció és a protekcionizmus kiirtásáért
A politizálás csökkentéséért
A Negev fővárosának turista központtá való fejlesztéséért
A külvárosok sokgyermekes családjai lakásvizonyainak megjavításáért
A könnyedségéért a fiatal házaspárok lakásszerzésénél
A gondoskodásért az ifjúság nevelésére
A törzsek közötti közlekedésért
Teljes foglalkoztatásért
Az összes rétegek igazságos érdekeinek hűséges képviseléséért
A parkok létesítéséért és a város szépítéséért!

Követelj döntő változást Beér-Séván!

A megoldás kulcsa:

A liberálisok győzelme!

SZAVAZZ A

betüvel!

AS A LEGKITÜNBŐBB KÖSER FELVÁGOTT AZ ORSZÁGBAN

HIREK

ELŐFIZETESI DIJA
HAVONTA 5.80 LL.
Tel-Aviv. POB. 831.
Fiókkiadóhivatalkok:

HAIFA:

Schapiro 13, tel. 2453.
Irodai órák után:
Tel: 66711.

JERUZSALEM:

Javec 7. Tel. 26046.

Nobel-díjra javasolja S. J. Agnont. New Yorkból jelentik: James Mitchener, a neves amerikai író azt javasolja, hogy S. J. Agnontnak, az ismert héber írónak, ítéljék oda az irodalmi Nobel-díjat. Mitchener, aki egyidejűleg Haifán tartózkodik és anyagot gyűjt új könyvé számára, elmondta, hogy olvasta Agnont összes műveit, s azok mély benyomást keltenek benne.

* Nézzé meg az ember! — kirakatainkat, tele most órkézzel könyvekkel. „Haddash”. Házárkon ötvenkilenc.

Részben teljesítették a jaffai és tel-avivi kikötők munkásainak követeléseit. A szakszervezeti központ tegnap részben honorálta a tel-avivi és a jaffai kikötők munkásainak szakmai követeléseit és ennek következtében remélik, hogy a munkaviszony véglegesen rendeződött. Tegnap ugyanis újra fennállt annak a veszélye, hogy a két kikötő munkásai ma vadsztrájkot rendeznek. A tel-avivi munkások és az országos kikötőhatóság hozzájárultak a szakszervezeti központ döntéséhez, a kikötők munkásai pedig azt követelték, hogy a központ minden huzavona nélkül döntsön az ügyükben.

Péntek este választják meg Tel Aviv ezüvi vizikirályját. Nagyszabású estély keretében fogják pén teken este a tel-avivi uszodában megválasztani az idei vizikirályt. A hajnali órákig tartó bál műsorában számos ismert művész fog fellépni. A vizikirályt és udvarhölgyeit a nagyközönség szavazása után fogják megkoronázni.

Amerikai tanulmányútra indult Jehuda Gotthelf hírlapíró. Jehuda Gotthelf, a Dávar szerkesztőségi tagja az amerikai külügyminisztérium által megrendezett kulturális és oktatási cselekvés terv keretében két hónapra az Egyesült Államokba repült. Amerikai tartózkodása alatt Jehuda Gotthelf találkozik fog a munkaügyi minisztérium főtitkárságával, az AFL-CIO munkásszervezet vezetőivel és az amerikai kongresszus munkaügyi bizottságának tagjaival. Ezenkívül felkeresi a különböző kooperatívokat és az egyetlen munkaviszonyon foglalkozó kultúrákat. A repülőtérén G. Macfarland amerikai sajtóattasé búcsúzott Jehuda Gotthelftől.

„A helytartó”

Engedélyezték a XII. Pius pápa elleni szindarab előadását

London, (UPI) — A királyi Shakespeare Szintársulat hivatalos engedélyt kapott, hogy műsorára tűzze „A helytartó” című szindarabot, amely nagy vitát váltott ki Olaszországban. Rof Hochhuth német író darabja azzal vádolja az elhunyt XII. Pius pápát, hogy a második világháborúban nem lépett fel erélyesen a zsidók elpusztítása ellen. Az angol lordkancellár néhány szakaszt törölt a szindaraból, amelyek véleménye szerint, feleslegesen megbántanak a katolikusokat, de lényegében érintetlenül hagyta a szöveget — közzölte a szintársulat szóvivője.

Nyolc új tantermet építenek a rámei iskoláknak. A közeli napokban 8 új tanterem építését kezdi meg Ramlen. A Bárlán elemiben négy tantermet és a Mamláchtí Bét állami elemi iskolában ugyancsak négy tantermet fognak építeni. Ugy számolták, hogy az új tantermek féleven belül elkészülnek.

A két éves kislány magára borította a forró leveses fazekát. A nahariai kórházban tegnap meghalt egy két éves akkori arab gyermek, aki súlyos égési sebeket szenvedett. A szerencsétlen kislány halálát égési sebeit az okozta, hogy szülei lakásán a tűzhelyről magára borított egy forró levestel telt fazekát.

Megszökött az elme-gyógyintézetből és betörést követett el. A „Nesz Cion” ideggyógyintézetből vasárnap reggel megszökött egy 17 éves ápolott, akit néhány órával később egy betörés elkövetése után elfogtak. A lelkibeteg fiatalember szökése után behatolt Zeév Ehrlich nesz-cionai házába, ahonnan 600 font értékű karókat, villanyborotvát és egyéb tárgyakat akart ellopni. Balszerencséséje azonban a lakástulajdonos tettenérte és a szomszédok segítségével elfogta. A rendőrség enyhén csak ki, hogy a szanatoriumból szökött meg és azon nyomban visszavitték.

Feltételezésből megkéselte a bátyját. A bíróság tegnap óvadék ellenében szabadlábra helyezte a 24 éves givatáji fiatalembert, aki vasárnap éjszaka feltételezés miatt megkéselte 26 éves bátyját. A két fivér ugyanabba a lányba volt szerelmes és emiatt vasárnap éjjel társaságot tartottak. A vita hevében a fiatalabbik testvér megragadott egy hegyes konyhakést, amellyel több helyen könnyebb sebeket ejtett a bátyján.

Szkoplje 120 ezer lakosa még mindig hajléktalan

Genéből meghívott 73 külföldi újságíró tekintette meg a földrengés által elpusztított macedón fővárost

Szkoplje, (IFP). — A földrengés által elpusztított macedón főváros tegnap újabb segélykiáltást intézett a világhoz. Genéből meghívott 73 külföldi újságíró útján. Dr. P. Grigorics, a jugoszláv Vöröskereszt alelnöke elmondta, hogy sürgősen gondoskodni kell a város hajlék nélküli maradt 120 ezer lakosának barakkokban való ideiglenes elhelyezéséről, mielőtt beállna a tél. Grigorics arra utalt, hogy a téli hónapokban a hőmérséklet gyakran husz fokkal süllyed a fagypontra alá és megfelelő hajlék hiánya katasztrófális következményekkel járhat.

A bármicva-korban lévő fiú több, mint 150 betörést követett el

A pénzt és az ékszereket 14 éves barátnőjére költötte

A rendőrség veszélyes, rovtomult betörőt fogott el, aki beismerte, hogy Tel-Avivban, Bét Jámban és Cholonban több, mint 150 betörést követett el, amelyek során többszáz font készpénzt s tucatnyi ékszert zsákmányolt, amelyek értéke sokezer fontra rúg. A nyomozás a feljelentések alapján indult meg és a betörések helyén hagyott nyomokból a detektívek hamarosan megállapították, hogy ki a tettes.

Ejszakákon át álltak lesben, amíg elfogták a betörőt, aki töredelmes beismerő vallomást tett, sőt elvezette a nyomozókat a jaffai tengerpart egyik félreeső részébe, ahol ócska, rozsdásodó bádognaknak között 500 font készpénzt, egy 200 font értékű aranyórát és más ékszereket rejtett el. Azt is bevallotta, hogy néhány órával elfogatása előtt Bét Jámban, a Jabotinsky utca 24 szám alá tört be és 800 font zsákmánnyal távozott onnan.

Megtámadták a városi ellenőrt a moziban dohányzó legények. A tel-avivi Allenby moziban két jaffai fiatalember rátámadt egy városi ellenőrré, amikor az felszólította őket, hagyják abba a dohányzást. A 19 és 23 éves fiúk a felszólítás ellenére sem hagyták abba a dohányzást és a rendőrség hatóságai közeg elleni erőszak és a moziban való tiltott dohányzás miatt letartóztatták őket.

SZIGORUAN KOSER!

Fiatallibanyuzott naponta frissen

GRUNHUT és FRIEDMANN

Nyitva: minden nap reggel 7-től este 7-ig.

T. A., Hasaron u. 19.
Fachana Merkazit mellett
(Mizrahi bankfiókkal szemben.) — Telefon: 33769.

Búskomorságában eldobta az életét. Chájim Tasben, a 77 éves tel-avivi lakost tegnap reggel holttal találták Jehuda Halévy utca 92 alatti lakásán. Az öregember súlyos lelki depresszióba szenvedett és valószínűleg tartja, hogy önkéntesül vetett véget életének.

Ökölrel támadt a vasúti jegykezelőre. Tegnap reggel a Tel-Avivba tartó haifai vonaton egy 25 éves férfi megtámadta és súlyosan bántalmazta a jegykezelőt. A férfi többszöri felszólítás után erőszakkal át akart menni abba a fiülkébe, ahol a fenntartott helyek vannak és amikor a jegykezelő visszatartotta, több ökölsapást mért rá és könnyebben megsebesítette. Amikor a vonat befuott a tel-avivi pályaudvarra, a rendőrök már varták a támadót, akit nyomban letartóztattak.

Ma nyílik meg a Bank Hápoálim új részvényeinek jegyzése. Ma kezdődik a jegyzés a Bank Hápoálim befektetési vállalata által kibocsátott részvényekre. A bemutatóra szóló részvényekből 310 ezer darab kerül piacra egyenként 10 font névértékben. Mint közöltük, az ebből az emisszióból 200 ezer kötvényt 13.50 fontért adnak el a nagyközönségnek. A jegyzéseket legkésőbb holnap, szerdán délután zárják le.

TANULJON HEBERÜL, haladó módszerekkel, filmvetéssel: GROSZ ELIEZER tanár tanfolyamán. — Jelentkezni: szep. folyamán. — Házárkon 45. 1-től Tel-Avivban. Házárkon 45. 1-től Tel-Avivban. Házárkon 45. 1-től Tel-Avivban. Házárkon 45. 1-től Tel-Avivban.

Keresés BERKOVITS ARONT és feleségét Selig Hannát, Berkovits Ferencet és feleségét, Lenkét, Berkovits Lajost és feleségét Klein Emmit (Nagyároly). Berkovits Jenőt és feleségét Rózsát (mindannyian Ture Halmi, Szatmár-megyéből származnak). — Weisz Miklóst és feleségét Berkovits Dorát, Gyula, Feketeerő (Szatmár-megyéből származnak) keresi testvérük, Berkovits Blanka. Címe: Mrs Newfield, 65-36 99 St. Rego Park, New-York USA aug. 29-ig Izraelben: „Sheraton” szálloda, Tel-Aviv, 411-es szoba, telefon 45111.

Munkabaleset-e, ha a gazdát megrugja a tehén? Jehuda Lichtmann, a nyugat-gálili Busztán Házgáll egyik telepepe per indított a Bituach Háleumi ellen azzal a céllal, hogy ismerjék el munkabalesetnek térkalács-sérülését, amelyet egy tehén rugása okozott. Lichtmann beadványában arra hivatkozik, hogy nap-napi munkájával jár az, hogy istállóban munka közben a tehén megrugja és legutóbb ez év januárjában rugta meg egy tehén, ebből kifolyólag súlyos térsérülést szenvedett és négy hónapon át munkaképtelen volt.

Mizra község villanyt kapott. A nyugat-gálili Mizra falu 60 házát tegnap bekapcsolták az országos villanyhálózatba. A szerelési költségek 42.000 fontra rúgtak, amire a falu 10.000 font kölcsönt kapott a Gááton-körzeti tanácsától, amelynek fenntartása alá tartozik. A hiányzó összeget a falu lakói fizették ki. Egy hónap múlva modern ivóvízellátást szerelnek fel a falu főutcáján és ugyanakkor a befejezik egy modern iskola építését is.

Kedvezményes bérletjegy diákoknak a „Dan” járatán. A „Dan” pénztáránál 1963. szeptember 1-én, vasárnap kezdődik meg az 5724 tanévre szóló kedvezményes diákberletek árusítása. A kedvezményes bérletre csak azok jogosultak, akik beszerzik a „Dan” által kibocsátott „teudát talmid” diákigazolványt, amelyeket a diákok az iskolák titkárságainál kaphatnak meg. Azok a tanintézmények, amelyek az ott tanuló diákoknak lehetővé akarják tenni a kedvezményes bérletet vásárlását és nem rendelkeznek a „Teudát talmid” kiállításához szükséges nyomtatvánnyal, forduljanak a „Dan” igazgatóságához, hogy megkapják a szükséges hozzájárulást és a nyomtatványokat.

Fedezetlen csekket váltott be a bankban. A rendőrség letartóztatta Máalot nyugat-gálili városban Amram Ben-Száádion beérsevai lakost, aki fedezetlen csekket váltott be a Bank Hápoálim helyi fiókjában. Ben-Száádion mintegy kétezer fontra kiállított fedezetlen csekkekkel számolt nyitott a máaloti bankban, amire később a bank 1100 fontot fizetett ki készpénzben és csak azután derült ki, hogy a csekkekre nincs fedezet. A szelvényes 10 napos vizsgálatai fogságba került, mert az eddigi nyomozás során kiderült, hogy hasonló trükket pénzt vett fel néhány haifai bankban és az egyik cipőüzletben is fedezetlen csekkel fizetett.

A vallásos pártok egyhavi haladékokat kérnek a „Sáalom” hajó ügyében

Távíratilag fordultak Eskol miniszterelnökhöz és a ZIM igazgatóságához a kóser és nem kóser konyha kérdésben

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A kormánykoalícióban résztvevő vallásos pártok folytatják a harcukat a Salom óceánjáró hajó párhuzamos kóser és nemkóser konyhája létesítése ellen. A Nemzeti Vallásos Párt és a Poalé Agudát Jiszráél tegnap távíratilag kérték Lévi Eskol miniszterelnököt, hogy halassa el a végső döntést ebben a kérdésben legalább egy hónapra, vagyis legalább addig, amíg a jelenleg külföldön tartózkodó M. Sapira belügyminiszter hazajön és részt vehet ennek a kérdésnek további megtárgyalásában.

Mint emlékeztet, a kormány legutóbb úgy döntött, hogy a „Sáalom” konyhája ügyében a végső döntést a ZIM hajózási vállalatra bizzák, amelynek az üzleti rentabilitás szempontjainak figyelembe vételével kell azt meghozni. A két vallásos párt tegnap a miniszterelnökhöz küldött távíratilag párhuzamosan, távíratilag felhívással fordult a ZIM vállalat vezetőségéhez is és ugyancsak azt kérte, hogy egy hónapra halasszák el a döntést.

SÁMIR KIBUCBAN TÖMEGMEGGEZEST OKOZOTT A ROMLOTT HUS

Különösen a település gyermekei szenvedtek a mérgezéstől

Csak most derült ki, hogy romlott hús tömeges mérgezést okozott a felső-gálili Sámir kibucban a múlt hét szerdáján. A mérgezés első tüneteit a község elbéd után észlelték, amikor a kibuc több tagja és az ott vendégeskedő külföldi turisták erős hasgörcsöket és hasmenést kaptak. A körzeti egészségügyi hivatal laboratóriumban megejtett vizsgálat megállapította, hogy a mérgezés romlott hús fogyasztása okozta. A húst ugyan

előzőleg nem tartották megfelelően hűtött helyen. A mérgezést legjobban a kibuc gyermekei szenvedték meg. A 3 és féleves Dror Wattermannt súlyos állapotban vitték a cftai kórházba, ahol csak intenzív mesterséges légzés alkalmazása után javult az állapota. Egy másik kislányt még most is kórházban ápolnak. További tíz gyerek egyelőre magas lázzal fekszik a kibucban és súlyos gyomorbántalmakban szenved.

Házasságkötési bejegyzések a személyazonossági igazolványba

a rabbinátusok és a hitközségek irodáiban is elintézhető

A hét elejétől kezdve a rabbinátusi hivatalokban és a vallási tanácsok (hitközségek) irodáiban is bejegyzik a házasságkötés által előállított családi változásokat a személyazonossági könyvekbe. Az ezzel kapcsolatos utasítást a racionalizálással foglalkozó miniszteri bizottság javaslatára adták ki az illetékesek, azzal a szándékkal, hogy megkönnyítsék a fiatal házaspárok személyi

adatainak bejegyzését és lerövidítsék a bürokratikus procedurát, amely eddig nagy kényelmetlenséget okozott az érdekelteknek. A rabbinátus anyakönyvi hivatalainak vezetőit és a városi tanácsok titkárait a múlt héten a belügyminisztérium jeruzsálemi hivatalába rendelték, ahol kioktatták őket a bejegyzések helyes végrehajtásának a módozataira.

Háromhavi elzárásra ítélték a hatgyermekes családját

Megverte a szociális gondozónőt, mert „csak” havi 120 fonttal támogatja őt

J. Bazák járásbíró három havi tényleges és öthavi félételes elzárásra ítélte Cháná Adri 29 éves, hatgyermekes jeruzsálemi családját, akit abban talált bűnösnek, hogy megvert egy szociális gondozónőt és 8 napon túl gyógyuló sérüléseket okozott neki.

A támadás körülbelül egy héttel ezelőtt történt és a rendőrség azóta fogva tartotta az asszonyt, miután a múltban már többször volt elítélve hasonló vétségért. Ezért tartotta a bíró szükségesnek, hogy tényleges börtönbüntetést mérjen ki rá.

A harcias asszony elmondta a bíróságon, hogy férje munkaképtelen, ő maga pedig nem képes eltartani nyolctagu családját és e-főltti elkeseredésében támadta meg a szociális gondozónőt, aki „csak” havi 120 fonttal támogatja a családot...

Jeruzsálem városának szociális ügyosztálya magára vállalta a hat gyermek gondozását mindaddig, amíg anyjuk kitölti a büntetését.

szociális gondozónőt, mert „csak” havi 120 fonttal támogatja őt

szociális gondozónőt, mert „csak” havi 120 fonttal támogatja őt

szociális gondozónőt, mert „csak” havi 120 fonttal támogatja őt

szociális gondozónőt, mert „csak” havi 120 fonttal támogatja őt

szociális gondozónőt, mert „csak” havi 120 fonttal támogatja őt

Szabadon bocsátották az elhurcolt Di Stefanot

Caracas, (UPI). — A Fidel Castro híveinek vezetése alatt álló venezuelai szélsőbaloldali mozgalom nem tartotta be ígérteit, hogy visszahozza szállójába Alfredo Di Stefanó híres spanyol labdarúgót, akit — mint jelentették, — a múlt héten hurcoltak el a terroristák. Ugyanakkor a kiserlet történt arra, hogy elhurcolják a „kis világbajnokság” név alatt ismert nemzetközi turnéban rendezőjét, Damian Gaubecat, aki Di Stefanó csapatát a Real-Madridot Venezuelába hozta. Három fegyveres férfi behatolt Gaubeca irodájába és el akarta hurcolni. Miután a futballbajnokság rendezője erőiesen védekezett, a tá-

madók véresre verték, de Gaubeca kiáltására figyelmesek lettek a szomszédok, akik rendőrt hívtak, mire a támadók kerekelt oltódtak.

A rendőrség tegnap reggel kordonnal vette körül a szállót, amelyben a labdarúgók laknak és valószínű, hogy a terroristák a rendőrök jelenléte miatt nem hozták vissza az elrabolt Di Stefanót, aki, — állításuk szerint, — jól van és „egy hajszála sem görbült”.

Késő esti jelentés szerint a szervezet szabadlábra helyezte Alfredo Di Stefanót, aki megérkezett a spanyol követségre és közölte, hogy jól érzi magát és résztvesz a szerdai mérkőzésen.

A kommunista pápa Canossajárása

Irta: Jona Kesze

Chruscsev szovjet miniszterelnök jugoszláviai látogatásának kétségkívül időszerű politikai jelentősége és fontossága van. Ez a látogatás szervezését képezi a Szovjetunió globális politikai tervezésének. De nem kevésbé fontos és figyelemreméltó ez a látogatás a történelmi tapasztalat szempontjából, mert fogalmat nyerhetünk az ideológiai viszályok „valóságos és örökkévaló” méreteiről.

A világ tudatába és emlékezetébe mélyen bevéve jelennek meg azok a gyűlölettel és ellenségeskedéstől átitatott kapcsolatok, amelyek a két szocialista állam viszonyát jellemezték. Ha pontosak akarunk lenni, talán meg kell határozni, szakvagyok a két szocialista állam viszonyát jellemezték. Ha pontosak akarunk lenni, talán meg kell határozni, szakvagyok a két szocialista állam viszonyát jellemezték.

Egy hatalmas, nagy állam, amely a legutóbbi időkig határain belül uralta az egész kommunista világot, szembeszállt egy kicsiny és gyenge állammal, hogy térdre kényszerítve, kivülről ráerőszakoljon egy társadalmi rendszert, vagy pedig, ha ezt elutasítja, elűntesse ebből a világból blokádot, kiheeztetés és elszigetelés útján. A hadjárat célja volt felszámolni a kis államot és törölni mind a kommunista, mind a kapitalista világból.

Nem volt olyan becsmerlő és elítélő szó, vagy kifejezés, nem volt olyan rágalmazás, amit ne vettek volna...

Tito áttörte a zárlatot

Nem túlzás, ha azt mondjuk, hogy Jugoszlávia kormányának vezetője méltóság teljességgel megállta a helyüket. Bárton és elveikhez hűen tartottak ki abban a nehéz küzdelemben, amely sorsdöntő volt a jugoszláv állam biztonsága, közgazdasága és nemzetközi státusa szempontjából. Még a mi szocialista demokráciánk mértékai szerint mérjük az eseményeket, akkor sem lehet szemethunyni és nem értékelni azt a mély különbséget, amely a jugoszláviai rendszer és a Szovjetunió, valamint csatlós-államainak a rendszere között áll fenn. A jugoszláviai kommunista párt olyan rendszerre törekedett, amely az egyének bizonyos teret hagy.

Az egyén számára fenntartott korlátozott jellegű jugoszláviai szabadság azonban határozottan nagyobb, mint amit a Szovjetunióban és csatlós-államaiban láthatott a világ. A jugoszláviai paraszti nem béklyózták a kollektivizáció bilincseibe, amely...

na ki az agresszív fegyvertárból. Nem volt olyan gyálázkodás, amit nem vettek igénybe a jugoszláv állam és elnöke, Joszif Broz-Tito ellen:

„Fasiszták, az imperializmus és a kolonializmus által hajtott véredek, a nyugati reakcióval kollaborán-

Az a tény, hogy Jugoszlávia sok éven keresztül a Szovjetunió részéről fenn tartott zárlattal és bojkott-

Nikita már Fordot dicséri...

Chruscsev „jégolvadási rendszere” fokozatos változást hozott a két állam kö-

tal küzdött, egy bizonyos önkritikai tulajdonságot fejlesztett ki ennél az államnál, amely sokkal inkább kész és hajlandó volt arra, hogy dogmatizmustól mentesen vizsgáljon felül különböző értékeket, utakat és megítéléseket.

dőtséget delegál Jugoszláviába az ottani ipari üzemvezetés rendszerének a tanulmányozására

A mi életünk — folytatta Chruscsev — értett az üzemvezetés demokratizálására is. A kommunista világ előtt álló feladat tömegtermelés útján legyőzni a kapitalizmust és nem pedig atomháboruk útján, amint a kínai elvtársak megbombolt eszű nézeteiken keresztül hirdetik. Az a rendszer fog győzni a két világ közötti erőösszemerésben, amely többet termel.

Lelkesedésében Chruscsev odáig ment, hogy a gazdasági erőösszemerés felsőbbrendűségét a katonai erőpróba fölött azzal is akarta éreztetni, hogy Henry Ford, a tömegtermelés amerikai megteremtőjét dicsőítette.

Chruscsev az összes kommunista államok közötti gazdasági kooperáció szükségességére hívta fel a figyelmet. Nem áll érdekünkben a kölcsönös irigységgel és gyűlölettel kiközvetített versengés — mondotta. — Elvtársainknak, barátainknak és nem pedig versenytársainknak kell lennünk. Nem az egyiktől a másiknak a dött ajándékok útján, hanem a közös érdekek kiaknázásával építjük egységünket.

A két állam közötti 15 esztendősi viszály és feszültség ügyét pedig így definiálta Chruscsev: „Átmeneti viszály férj és feleség között a szokásos családi légkörben.”

Latinamerika — az eljövendő küzdőtér?

A nagy pápa Canossát járt és mélyen meghajolva szánta-bánta a mult hibáit, tévedéseit, amelyek nyilvánvalóan tévesek az élet valóságának a fényénél, amely bebizonyította vitalitását és erejét a kommunista világ küzdőtérén Dávid és

Góliát történelmi viaskodásában.

A két állam közeledése abból a változásból táplálkozik, amely az orosz valóságban játszódik le. De nemcsak ez a változás eredményezte a két állam közeledését, hanem Chruscsev (Folytatás a 7-ik oldalon)

Zeréa tábornok az északi határ helyzetéről

„Engedékenység árán nem lesz nyugalom!”

A Máárv tegnapi számában Méir Zoréa szolgálaton kívüli tábornok, aki a multban az északi körzet katonai főparancsnoka volt, feltűnő cikkét közölte a szíriai határmentén uralkodó helyzetéről. Zoréa tábornok a hadsereg kötelékéből való kiválása után visszatért kibucába, Máágán-Micháel településre.

Az alábbiakban néhány részletet közlünk Zoréa tábornok eszmefuttatásából, amelynek a sorok között ki-csendülő tartalma és végigvonuló lényege:

„Az engedékenységgel, akár egy dunánról is való lemondás, nem fogja meghozni a nyugalmat Északon!”

Zoréa tábornok érdekes jellemzést ad az északi határ hullámzásáról és kifej-

pezsgő, teljesen betelepített határ mentén?”



ZORÉA
„Egy négyzetmétert sem”

ti, hogy ott tulajdonképpen csak a konkrét, valóságos tények döntenek és határoznak. Ha Izráel nem küld járőröket a határmentén övezetekbe, nem telepíti be az utolsó rögöt is és nem teremt életet ezekben a körzetekben, úgy ott légtüres tér keletkezik, amelyet előbb-utóbb betöltene a szíriaiak.

„Távol áll tőlem azt állítani, hogy ha az egész határ mentén normális, mindennapi életet folytatunk, úgy megoldódnak az összes problémák és megszűnnek az összes bajok. Mindaddig, amíg a szíriaiak háborús állapotot tartanak fenn velünk szemben, lesznek incidensek, — nagyok, vagy kicsinyek. Nem is ez a kérdés: inkább arról van szó, hogy milyen határ mentén lesz könnyebb megőrizni azt, ami a miénk. Homokkal bélelt, vagy pedig izráeli élettől

Zoréa tábornok szerint ez a kérdés kell, hogy foglalkoztassa mindazokat, akik a mindennapi biztonsági politikát megszabják. És ennek leszögezése után a volt tábornok, aki egy időben a vezérkar hadműveleti operatív ügyosztályának a főnöke volt, így vélekedik:

„Tény, hogy ez nem kellemes, ez zavarja a mindennapi kényelmes és csendes, probléma nélküli életet. Ez zavarja az ünnepi étkezéseket. Ez arra kényszerít nagy embereket, hogy itt-ott egy-egy dunámmal foglalkozzanak, itt ott egy ösvénnyel, vagy egy úttal, egy fasorral, vagy egy öntözőcsatorna ügyével töltsék idejüket”. „Egyébként a magam részéről nem ismerek egyetlen olyan embert sem köztőlünk, bármilyen nagy is legyen, akinek jogában állana akár egyetlen egy négyzetméter földről is lemondania az állam területéből.”

Mindenki, aki úgy véli, hogy az északi határ mentén meghátrálással, lemondással, engedékenységgel megoldható a probléma, mindenki, aki úgy véli, hogy ezzel a taktikával biztosítható a határmenti csend és nyugalom, csak önmagát ámitja.

Ajánlatos, hogy magán a határon honosítsuk meg a mindennapi kényelmes életmódot. Ha ugyanis ezt elhanyagoljuk a határon és az ország többi részein tartjuk fenn, — életünk a határon nem lesz élet.

A jeruzsálemi tüzharc után:

AZ ÉLET MEGY TOVÁBB...

— Körszemle a golyóváltás színhelyén —

Jeruzsálem. (Az Új Kelet tudósítójától) — A fővárosban még a délelőtti órákban sem állt teljesen helyre a megszokott nyugalom és az éjszakai incidens főleg a határmenti negyedekben izgalmas párbeszédek adott alkalmat. A Cion-hegyhez vezető utak egészen délig le voltak zárva és még sajtóigazolvánnyal rendelkező személyeket sem engedtek a helyszínre.

A korareggi órákban a Jemin Mose negyedben tettünk látogatást. A negyed lakói, legnagyobb részét keleti országokból származó „vátik olék” a nem alvástól vörös szemmel járkáltak fel és alá. A környék lakói megmutatták azt a helyet, ahol Dániel Pur-Mose 21 éves tizedes halálát lelte. Elmondották, hogy a hajnali

órákban a lövöldözés közepén hirtelen egy kiáltást hallottak:

„Vigyázz, menj felfelé!” — kiáltotta egy öblös férfihang, majd néhány másodperccel később lövést és utána tompa puffanást hallottak. Senkisémmé rézkedett ki az utcára, de röviddel azután kiderült, hogy a hősi halált halt altestét testének a földre való esésétől származott.

MEGVILÁGOSODIK AZ ÉGBOLT...

C. Jákov 12 éves fiú, aki a negyed vátik lakosa és ebben a minőségben már több hasonló incidenst élt át, bőbeszédűen mesélte el, hogy az első lövöldözések röviddel éjfél után kezdődtek, majd egy óra körül folytatódtek, míg a harmadik hullám 3 óra tájt volt. „Harmadszorra már mi is válaszoltunk” — mondták büszkén a fiú, aki pontosan meg tudta nevezni mindazokat a fegyvereket, amelyeknek a lövéseit hallotta. A fiú azt is elmondta, hogy a harmadik stádiumban világítótoroktákat is használtak és az égbolton világítólovegek cikáztak ide-oda. A fiú azonban nem tudta pontosan megmondani, hogy izráeli, vagy

jordániai oldalról használták-e ezeket a világítólovelykat és rakétákat.

Jákov elmondta, hogy a lövések minden oldalról, így a Notre-Dame, a Muszrara negyed, sőt Abu-Tor és Rámát Ráchél felől jöttek.

„CHAJIM MEGJÖSOLTA”

R. A. asszony, jugoszláviai olá, aki négy évvel ezelőtt költözött ide Naháriárról. Az asszony lakása mindössze öt méter távolságra van attól a helytől, ahol Pur Mose halálát lelta. A lakás nyitottan áll és farkasszemmel néz a Cion-hegyi jordániai állások felé. Az asszony a reggeli órákban vörös sirt szemmel, izgatottan mondtatta el, hogy férje a harmadik támadás során át akart menni a szomszédos lakásba, hogy onnan átkísérje állapotos szomszédasszonyát, akinek férje munkában volt. Ő azonban nem engedte meg férjének, hogy elhagyja a lakást és az előlötti vita folyamán három golyó furdott a bejárati ajtóba, mintegy 60 centiméter magasságban.

„Fiam, a hat éves Chajim”, mutat a jugoszláviai asszony a sarokban üldögélő gyermekére, valóságos proféta; ő már tegnap este megmondta, hogy az arabok ma este löni fognak...”

A várandós szomszédasszony is megerősítette, hogy tegnap este hallotta a kis Chajim szájából ezt a mondatot.

KÜLÖNKIADÁS AZ ÓVÁROSBAN

A délelőtti órákban a veszélyeztetett negyede lakosait a város más részeiben élő családtagok és ismerősök száza látogatták meg, akik felkínálták nekik, hogy ideiglenesen költözzenek át hozzájuk.

A jordániai oldalán a reggeli órákban nagy volt a sürgős-forgás és a jelek arra mutattak, hogy a katonák állásaik javításával foglalkoznak.

A jordániai sajtó egyébként különkiadásokban számolt be az incidensről és közölte, hogy izráeli részről egy katona meghalt, többen megsérültek, majd részletes riportokban számolt be azokról a tüzekről, amelyeket az izráeli lövegek okoztak — szerintük — az óváros területén. A jordániaiak egyébként oly gyorsan készítették el panaszukat a fegyverszüneti vegyesbizottsághoz, hogy az UNO azt még az izráeli panasz előtt kapta kézhez.

Kardos József



A Weltwoche (Zürich) karikatúrája.

CHRUSCSEV ÉS TITO
„... ezt alaposan felszarvaztuk...”

sok, a háborus uszítók kegyelemkenyerének az élvezői, Marx és Lenin elméleteinek elferdítői, elnyomás és terrorizmus fenntartói, a szocialista-kommunista tábor árulói...”

zötti kapcsolatban is. Ez a változás valóságos és jelképes csucspontját Chruscsev jelenlegi jugoszláviai látogatásában éri el.

A szovjet vezető eltekintett és lemondott a merev presztízsről, amely az óriásnak a törpével szembeni kapcsolatát jellemezhetné. Ezzel szemben Chruscsev kijelentette, hogy a jugoszláv rendszer, amely a gyárak irányításában bizonyos részét biztosít az üzemi tanácsoknak, megbecsülést érdemel és alkalmas arra, hogy átvegyék mások is. A Szovjetunió tervbe vette, hogy szakértőkből álló kül-

megbénítja és befagyasztja az alkotás, a termelés irányát vágyat és akaratot és csökkentti a munka termelékenységét.

A Jugoszlávia ellen életbeléptetett blokádot és a szomszéd államok ellenségeskedése dacára Jugoszlávia képes volt arra, hogy áttörje a veszélyes izoláció körét és merészellen kapcsolatot teremteni a Nyugattal és az Amerikával. Ezek a kapcsolatok biztosították a létet honvédelmi szempontból, ezek a kapcsolatok biztosították szuverenitását, határainak épségét és mezőgazdasági, valamint ipari előrehaladását, fejlődését. A kevesek méltóságát és hősies kitartása a sokak ellen tiszteletreméltó pozíciót biztosított Jugoszláviának a Nyugaton és az Ázsiában és afrikai államok körében, valamint minden olyan helyen, ahol nem voltak hajlandók fejüket a Szovjetunió és a sztálinista, agresszív kommunizmus igájába hajtani.

Légkondícionált autóbusszokat vásárolnak a turisták részére

Növelik a bérelhető magánkoecik számát is

Rövidesen 30 tágas autóbusszal bővül a turista ipart szolgáló gépkocsi állomány. A közlekedésügyi minisztérium szövegíróje ugyanis bejelentette, hogy a közeli hetekben fejezik be a 25 millió fontba kerülő 30 turista-autóbusz szerelést. Ezeket a turista-autóbuszokat kényelmes üléssekkel, tágas ablakkal és légkondícionálóval szerelik fel. Üzembe helyezésükkel 180-ra bővül a turistáiparban működő autóbusszok száma, amelyeken összesen 7500 férőhely van. A tervek szerint jövőre további 50 olyan autóbusszt építenek, amelyeken száz százalékos lesz a légkondícionálás.

Ezen kívül további 60 autót vásárolnak, amelyeket bérbeadnak turistáknak. Üzembehelyezésük után 220 lesz a turisták által bérelhető luxus-magánautók száma.

Olajfinomító üzem keres

1. gépészmérnököl - „Betriebsingeneur”
2. lakatosokat karbantartáshoz
3. szakmányvezetőket

Titoktartás biztosítva.

Ajánlkozást: POB. 147., Petách-Tikva, címre kér.

Ugyeletes gyógyszerárak:
Tel-Avivban 19-24 óráig:
Moskóvit, King George 25, tel. 62-650, Nordau, Ben Jehuda 183, tel. 42-673, Ábrahámi, Erlanger 9, tel. 32-385, Zivá, Schunát Hátkivá, tel. 322-403.
Haifa: Rámám, Arlozorov 26, tel. 29-74.
Jeruzsálem: Máni, Jaffo, Mácháné Jehuda tel. 23-048, 10 óra után Chaim Melamed, Rechov Jaszeff Hánászi 5, Mekor Baruch.

Üvegkisasszony arcképe

(E L B E S Z É L É S)

Írta: TENNESSEE WILLIAMS

(Befejező rész)

A bátorságomat azért mindenestre össze kellett szednem egy kicsit, hogy Jimet meg merjem hívni vacsorára. Egész héten készülődtem rá, de csak péntek délből léptem a tettek mezejére, az utolsó pillanatban, tekintve, hogy aznapra szólt a meghívás.

— Mit csinálsz este? — kérdeztem meg végül.
— Facér vagyok — szolt Jim. — Elmaradt a randim, mert a kislány néneje megbetegedett, s átbumlizott hozzá látogatába.
— Na — mondtam —, akkor átjöhetnél hozzánk vacsorára.

— Pompás! — válaszolta Jim. Leesett az állam, milyen boldogan vigyorgott.

Kimentem, hogy a hírt megtelefonáljam anyának. Hangja máskor sem volt éppen bágyadt, de most egyszerre szárnyat kapott, recsegett tőle a kagyló.

— Ugy-e katolikus? — kérdezte.
— Az — mondtam, mert eszembe jutott a kis ezüst kereszt Jim szeplős mellén.

— Nagyszerű! — kiáltott fel. — Lazacpástétom lesz!

Igy aztán együtt mentünk haza Jim tragacsán. Furcsa büntudattal és balsejtelemmel vezettem föl a bárányszéled írófiút a két emeletnyi, csorba márványlépcsőn az „F” lakás rozzant, vékony ajtajához, melyen már áramlott kifelé a konyhában készülő lazac illata.

Sosem volt kulcsom, hát becsöngettem.

— Laura! — hallottuk anya hangját. — Tom megjött Mr. Delaneyvel! Engedd be őket!

Hosszú, végtelenül hosszú csend.
— Laura! — kiáltott megint. — Nem tudom itt hagyni a konyhát, nyiss ajtót!

Végre hallom nővérem lépteit. Elmegy az ajtó előtt, de továbbhalad a nappaliba. Hallom, hogy nyikorog a gramofon fölhúzója. Aztán megszólal a zene. Az egyik ócska lemez, valamilyen induló: azt tette föl, hogy bátorságot merítsen belőle, s be tudja engedni az idegent.

Az ajtó félénken kinyílt, s ott állt Laura anyáknak egy bokáig érő, fekete sifon ruhájában és olyan bizonytalanul imbolygott a bái cipő magas sarkán, mint valami gyászstollas, becsipett gázlómadár. Üvegesen csillogó szeme ránkmeredt és törekeny, szárnyforma vállát idegesen behúzta.

— Helló! — szólalt meg Jim, mielőtt még bemutathattam volna.

Kezet nyújtott. Nővérem épp hogy megérintette a kezét.

— Bocsánat! — suttogta Laura, azzal sarkon fordult és máris lélekszakadva suhogott tovább szobája felé, be, a szentélybe: ott egy röpké másodpercre látszott még az üvegtárgyak csilingelő, szordinós ragyogásában, mielőtt az ajtó gyorsan, de halkon becsukódott volna kísérteties alakja mögött.

Jim szemmeláthatólag elképedt.

— A húgod? — kérdezte.
— Igen, az — mondtam. — Szörnyen begyullad, ha idegent lát.

— Hasonlít hozzád — állapította meg Jim —, csak abban nem, hogy ő csinos.

Laurát vacsoráig nem láttuk. A kihúzható asztalnál Jim mellé került, de végesvégig ferdén ült egy kissé, hogy távolabb legyen tőle. Arca lázasan kipirult, és a Jim felőli szemével idegesen pillogott. A vacsora alatt villáját ijesztő csörgéssel háromszor is a tányérjára ejtette, a vizes poharat pedig unostalan a szájához emelte és hajszoltan ivott egy-egy kortyot. Ez így ment akkor is, mikor már egy csöpp víz sem maradt a pohárban. És egyre félszegebben kapkodott az ezüst evőeszközzel.

Semmilyen beszédtema sem jutott eszembe.

A szórakoztatás tehát — már amennyire ezt annak lehetett nevezni — anyára hárult. Otthonáról és családjáról kérdezgette a vendéget. Nagy örömmel vette tudomásul, hogy Jim apjának saját üzlete van, cipőkereskedő valahol Wyomingben. Még nagyobb megelégedésére szolgált, hogy esti tanfolyamra jár, számvitelt tanul. És mivel foglalkozik legszívesebben, mikor hazamegy az áruházból? Rádiótechnikával? Oriási! A vak is látja, hogy lesz még a fiúból valaki, ez majd kivereszi helyét a világban!

Aztán gyermekeire terelte a szót. Laura, mondta, nem irodába való. De annál háziasabb és végeredményben az a lány ér legtöbbet, aki otthon tud teremteni maga körül.

Jim mindenben egyetértett és semmi jelét sem adta, hogy értené a célzást. Én némán szenvedtem, azon igyekeztem, hogy ne lássam, hogy riad meg Laura egyre inkább anya bámulatraméltó tapintatlanságától.

De bármilyen kellemetlen volt mindez, sőt valószínűs gyötrelmem, már előre rettegtem a perctől, amikor majd végzünk a vacsorával, mert akkor az étellel

sem piszmoghatunk tovább, s kénytelenek leszünk átmenni a kis központi fűtéses nappaliba. Elképzeltem, hogy társalgásunk ott négyesben, míg anya végtelennek tűnő kérdés-készlete is ki nem merül, hiszen már mindent tud Jim otthonáról és munkájáról — akkor aztán csak üldögélünk mind a négyen a nappaliban, zavartan hallgatjuk a radiátor sziszegését, fojtogat valami, s időnként idegesen meg-megköszörüljük a torkunkat.

De mikor az édes, fehér zselét is megettük, csoda történt.

Anya fölkel, hogy leszedjen. Jim a vállamra csapott és megszólalt:

— Te, Slim, nézzük csak meg azokat az ócska lemezeket odaát!

Vidáman kísértelt az első szobába és lecsücsült a földre, a gramofon mellé. Böngészni kezdett az agyonjátszott lemezek közt és oly lelkesen olvasta fel címüket, hogy hangja napsugárként tört át a borongós hangulaton, melybe — Laura is, én is — már nyakig merültünk.

Pontosan az állólámpa alá telepedett. Nővérem egyszerre fölugrott és elkialtotta magát:

— Jé... maga szeplős!
Jim elvigyorodott.

— Persze, úgy is hívnak otthon: Szeplősnek!

— Szeplősnek? — álmétkodott Laura. Rám nézett, mintha várná, szójak, lehet-e igaz, ami ennyire mesebeillő. Én gyorsan félrenéztem, mert magam sem tudtam, hogy erre a fordulatra föllelegzem-e, vagy csak most kezdjek igazán aggódni.

Jim fölhúzta a gramofont és rátette a Dardanellát.

Laurára vigyorgott.

— Nincs kedve lötyögni egyet?

— Tessék? — kérdezte Laura elfúló hangon és csak mosolygott, egyre mosolygott.

— Táncoljunk! — szolt Jim, s átkarolta Laurát.

Nővérem, tudtommal, soha életében nem táncolt. De amíg élek, búmulni fogom, milyen magától értetődően simult Jim roppant karjába. Többször is körül-táncoltak a appaliban, neki-nekiütöttek a diványnak, a székeknek, és hangosan, boldogan összenevettek. Valami beragyogta nővérem arcát. Am a levegőbe beszélek, ha azt mondom, hogy a szerelem, hiszen végtére is szeplős volt a fiú és otthon is Szeplősnek hívták. Igen, Jim kétségtelenül azonosult —, de mindenben — a félkarú, árva ifjúval: a mesebeli, borongós tájon, ahová Laura is gyakran elvonul, ha a lakást már kibírhatatlanul szűknek érzi maga körül.

Anya bejött, limonádét hozott. Amint visszaengedte az ajtó függönyét, földbe gyökerezett a lába.

— Szent egék! Laura táncol?

Shakespeare házában

Megválasztották Profumo utódját

William Shakespeare, aki nem rajongott a politikuskokért, bizonyára úgy írta volna le a szülőházában, Stratford-on-Avon-ban lezajlott választási kampányt, hogy sok hühö semmiért. De Harold Macmillan konzervatív kormánya szempontjából, amelyet az elmúlt hónapok szex- és kémbotrányai megingatták a pótválasztás időjárásjelző szélkakas volt és kedvező kimenetele — az optimistább konzervatívok szerint — megerősíti valamelyest a párt esélyeit az egy éven belül esedékes nemzeti választásokon.

A sors iróniája, hogy a megüresedett parlamenti szék John Profumo hadügy-miniszteré volt, akinek a Christine Keelerrel való viszonya miatt, le kellett mondania tisztségéről. Helyének betöltésére a konzervatívok az 50 éves Angus Maude, újságíró és volt parlamenti képviselőt jelölték, a munkáspártiak Andrew Faulds 40 éves színészt, aki szakállal visel és Shakespeare szerepekre specializálja magát, a liberálisok pedig egy 33 éves sikeres könyvkiadót, Derrick Mirfint.

De a legfurább jelölt, aki a shakespearei komédiák hangulatát vitte be a korteshadjárathba, a 22 éves David Edward Sutch, egy vízvezetőségéből rock-n-roll énekessé avasztált je-

lölt volt, akit jobban ismernek a „Sivító Lord Sutch” név alatt, s aki az általa alapított „Serdülő korbéliek Pártja” nevében lépett porondra. Mégpedig frakkban és cilinderben, amely alól kilógott hosszú művészfrizurája. Programbeszédében Sutch több politikai jogot követelt az ifjúság számára, például azt, hogy a választójog korhatárát 21 évről 18-ra szállítsák le, valamint a kutyatartási engedélyek eltörlését azon az alapon, hogy a macskák számára nem kell engedélyt kiáltani a városházán.

Jóllehet a jelöltek gentleman-megállapodást kötöttek, hogy a Profumo-ügyre még célzást sem tesznek kortesbeszédekben (s ezt angol eleganciával be is tartották) — a szex-botrány mint a múlt héten kiderült, — rávetette árnyékát a választás végeredményeire. — Maude győzelme, aki 15.846 szavazatot kapott, nem okozott különösebb meglepetést mert Stratford mindig a Toryk biztos fellegvára volt. Amde Maude mindössze 3740 szavazattal előzte meg a munkáspárti képviselőjelöltet, míg John Profumo fölényes szótöbbsége, 1959-ben 14.129-et tett ki. Ugy látszik, a stratfordi szavazók jobban szeretik a pikáns sztorikat a színpadon, mint az életben.

(Newsweek)

Nevelésesen megkönnyebbültnek, s ugyanakkor mégis riadtnak látszott.

— Nem lép Laura a lábára, Mr. Delaney?

— És ha rálép? — játszotta Jim esetlenül a lovagot. — Szerencsére nem vagyok törekeny!

— Nana! — tréfált anya és önkéntelenül ragyogni kezdett az arca.

— Pihekönnyű ez a kislány! — szolt Jim. — Ha még egy kicsit gyakorolja, olyan kitűnő táncos lesz, mint Betty!

Egy kis esőnd támadt.

— Betty? — kérdezte anya.

— Vele járok! — magyarázta Jim.

— Ugyan! — szolt anya.

Óvatosan letette a limonádét és háttal a vendégnek, szemét rámszegve, megkérdezte Jimet, milyen gyakran járnak együtt azzal a szerencsés, ifjú hölgyvel.

— Állandóan! — felelte Jim.

Anya még mindig nem vette le rólam a tekintetét, de most már düh izzott benne.

— Tom nem is mondta, hogy udvarol valakinek!

— Persze, hogy nem — szolt Jim —, majd bolond lesz az orrára kötni! Agyonszekálnak a fiúk az áruházban, ha Slim kifecsegi.

Háza nagyot nevetett, de aztán sután, kényelmetlenül torkán akadt a jókedv, mert még az ő bumfordi agyában is derengeni kezdett, hogy ez a hír, Bettyről, nem hatott túlságosan kellemesen.

— Össze is akarnak házasodni? — kérdezte anya.

— Most elsején! — válaszolt a fiú.

Beletelt néhány pillanatba, míg anya össze tudta szedni magát. Aztán lehangoltan megszólalt:

— Jaj, de kedves! Ha Tom szol, meghívhattuk volna mind a kettőjüket!

Jom belebújt a felöltőjébe.

— Máris indulnia kell? — kérdezte anya.

— Remélem, nem értik félre, hogy így elszaladok — szolt Jim —, de Betty a nyolcórás vonattal érkezik és időben kint kell lennem a tragacsommal a Wabash-állomáson...

— Jaj, akkor a világot sem tartjuk vissza.

Amint elment, mindhárman leültünk és kábán néztünk magunk elé.

Laura szólalt meg elsőnek:

— Ugy-e, milyen kedves fiú! Csupa szeplős!

— Igen — mondta anya. Aztán hozzám fordult:

— Nem mondtad, hogy vőlegény!

— Honnét a csodából találjam ki, hogy vőlegény?

— Nem te mondtad, hogy ő a legjobb barátod az áruházban?

— Igen. De azt nem tudtam, hogy vőlegény!

— Különös! — mondta anya. — Igazán különös!

Kezébe vette az egyik lemezt, ráfújt, mintha poros lett volna, aztán óvatosan letette.

— Aki szerelmes — mondta —, annak minden magától értetődő.

Hogy ezen mit értett? Ma sem tudom.

Nesztelenül visszavonult a szobájába és becsukta az ajtót.

Nem sokkal utóbb elvesztettem az állásomat, kirúgtak az áruházból, mert egy cipősdoboz tetejére vettem írtam. Otthagytam Saint Louis-t és nyakamba vettem a világot. A városok úgy suhantak el körülöttem, mint a hervadó levél, a pompás színekben játszó falevél, mely lehullott már a galyról. A természetem is megváltozott. Erős, jóllakott ember lett belőlem.

Öt esztendeje szinte egészen megfeledeztem már otthonunkról. El kellett, hogy felejtssem: nem hozhattam magammal az útra. De néha egy-egy idegen városban, amikor nem találok senkit, akivel szót váltsak, a magamra erőszakolt keménység burka fel-török. Halkan, ellenállhatatlanul kinyílik egy ajtó. Megint hallom a régi muzsikát, sosem ismertem apám hagyatékát abban az otthonban, melyet ő is ugyanolyan hűtlenül hagyott el, mint én. Látom az üveg bágyadt, szomorú csillogását, a finoman színezett, sokszáz, apró, átlátszó üvegfiguráét. Visszafojtom a lélegzetem, mert ha meg talál jelleni nővérem arca is köztük — azon az éjszakán már nem hűnyom le a szemem!

Beér Séva szavazópolgára!

MI **nem** akarunk törzsi széthúzást!

MI **nem** akarjuk az erők szétforgácsolódását!

MI **Beér Sévát**

tovább AKARJUK FEJLESZTENI!

Több ipari vállalatot és több biztos munkahelyet — Jobb közlekedést, több új utat és tisztább utcákat — Az iskolahálózat kiterjesztését, a szakoktatás fejlesztését akarjuk.

Mindennek záloga: a nagy népi, alkotó erők tömegpártja, a

MÁPÁJ

Tegn ka Jaf Raziél rusz ut emeleté beomlá tartózk hogy e sett ká ban ált laktak, képző nak. Ez vakáció mennyi falujuk földszir zöttük volt.

Hajn nyékbel bajra é kor piz rohanta mit ne por le hogy

a há omlo vekb sugá

A pok járult párató mellet szültse vezeté riadt

nyák, tott k külte elősz földi

Perd őri ké omlott ügyele tasítás Busztr szomsz atól t beomli gyütt

és a t derült szüksé volt.

A vi nyék áram szere jön

és így torokk rók me Nem a rend környé dök sz félné ugyan egy t nyék pánik rendő erőfes

Iecsih A kiüri kói a k az utcá nem ak lenes s dott vo gulis a

Er

Wasz Az Egy volt el nap u Johnstó gyárosc nöket, tük — mult sz szas Johnsto zett J szerzője nők me ten a hogy m lamok lását a Amerik szabásu tervnek volna.

Arab L tartásár Johns vetek Harry kök, Li nők és Egyestli tusa az

Összedült egy kétemeletes ház a jaffai Raziél-utcában

A rendszerint tanfolyamon levő arab tanítók által lakott épület üres volt, amikor beomlott — Ideiglenesen kitelepítették a két szomszédos ház lakóit

Tegnapra virradó éjszaka Jaffa központjában, a Raziél utcában (volt Busztrusz utca) összedült egy két emeletes ház. Szerencsére a beomlás idején senki nem tartózkodott a házban, úgy, hogy emberéletben nem esett kár. A beomlott házban általában arab tanítók laktak, akik Jaffán továbbképző szemináriumon tanulnak. Ezek a tanítók a nyári vakáció miatt most valamennyien hazautaztak a falujukba. A beomlott ház földszintjén több bolt, közöttük butor és ruhauztel volt.

Hajnali két óra körül a környékbeli lakosok tompa robajra ébredtek fel és amikor pizzamában az utcára rohantak, a porfelhőtől sem mit nem láttak. Amint a por leülepedett, kiderült, hogy

a ház egyik szárnya beomlott, a megsérült csövekkel pedig hatalmas sugárban tört elő a víz. A pokoli látványhoz hozzájárult az is, hogy a hajnali párától szikrázott a ház mellett elvonuló magassági árammal telített vezeték. Az áramból felriadt lakók, közöttük a nyári, akik karjaikkal tartott kisgyerekekkel menekültek az utcára.

Először azt hitték, hogy földrendés történt.

Perceken belül nagy rendőri készültség zárta le a beomlott ház környékét és az ügyeletes városi mérnök utasítására kiürítették a Busztrusz utca 9 alatti szomszédos ház lakóit, mert attól tartottak, hogy ez is beomlik. A rendőrökkel együtt kivonultak a mentők és a tűzoltók is, de később derült ki, hogy nincs rájuk szükség, mert a ház üres volt.

A villanytársaság a környéken kikapcsolta az áramot, nehogy további szerencsétlenségre kerüljön sor

és így a vizsgálatot generátorokkal működő fényszórók mellett folytatták le.

Nem sokkal azután, hogy a rendőrök eltávolították a környékről a kíváncsiszók százait,

felhívást kapott a beomlott épületnek a házban egy további fala. A környék lakói körében újra pánik tört ki, amit a rendőrségnek csak nagy erőfeszítés árán sikerült lecsillapítania.

A kiürített szomszédház lakói a kora reggeli órákig az utcán ácsorogtak, mert nem akadt senki, aki ideiglenes szállásról gondoskodott volna számukra. Végül is a környékbeli szomszédok fogadták be ezeket a kitelepített családokat.

A kora reggeli órákban kotrógépeket hoztak a beomlott házhoz, amelyek teherautóra rakták az uttetest teljesen eltorlaszoló törmelékét.

A Raziél (Busztrusz) utca Jaffa egyik legforgalmasabb utvonala, amely a Jeruzsálem fasor és a híres Oratorony között húzódik. A beomlásról szóló hír vétele után a szerencsétlenség színhelyén megjelent Eliezer Schechter helyettes polgármester, aki a Jaffával és peremvárosokkal foglalkozó ügyosztály vezetője is. Schechter nyomban utasítást adott vizsgálóbizottság létesítésére, hogy megállapítsa a házbeomlás okát. Az összedült ház az Amidárazulában van és a vállalat mérnökei párhuzamos vizsgálatot folytatnak a városi mérnöki hivatal mérnökeivel. Ezek a vizsgálatok a bizottság működésétől függetlenül folynak.

A beomlást követő órákban azt hitték, hogy a romok alatt van Simon Masiach, a házbeli butor üzlet tulajdonosa, aki gyakran aludt az üzletben. Később azonban kiderítették, hogy Masiach nem régén vásárolt lakása környékén.

Perceken belül nagy rendőri készültség zárta le a beomlott ház környékét és az ügyeletes városi mérnök utasítására kiürítették a Busztrusz utca 9 alatti szomszédos ház lakóit, mert attól tartottak, hogy ez is beomlik. A rendőrökkel együtt kivonultak a mentők és a tűzoltók is, de később derült ki, hogy nincs rájuk szükség, mert a ház üres volt.

A villanytársaság a környéken kikapcsolta az áramot, nehogy további szerencsétlenségre kerüljön sor

és így a vizsgálatot generátorokkal működő fényszórók mellett folytatták le.

Nem sokkal azután, hogy a rendőrök eltávolították a környékről a kíváncsiszók százait,

felhívást kapott a beomlott épületnek a házban egy további fala. A környék lakói körében újra pánik tört ki, amit a rendőrségnek csak nagy erőfeszítés árán sikerült lecsillapítania.

A kiürített szomszédház lakói a kora reggeli órákig az utcán ácsorogtak, mert nem akadt senki, aki ideiglenes szállásról gondoskodott volna számukra. Végül is a környékbeli szomszédok fogadták be ezeket a kitelepített családokat.

A kora reggeli órákban kotrógépeket hoztak a beomlott házhoz, amelyek teherautóra rakták az uttetest teljesen eltorlaszoló törmelékét.

A Raziél (Busztrusz) utca Jaffa egyik legforgalmasabb utvonala, amely a Jeruzsálem fasor és a híres Oratorony között húzódik. A beomlásról szóló hír vétele után a szerencsétlenség színhelyén megjelent Eliezer Schechter helyettes polgármester, aki a Jaffával és peremvárosokkal foglalkozó ügyosztály vezetője is. Schechter nyomban utasítást adott vizsgálóbizottság létesítésére, hogy megállapítsa a házbeomlás okát. Az összedült ház az Amidárazulában van és a vállalat mérnökei párhuzamos vizsgálatot folytatnak a városi mérnöki hivatal mérnökeivel. Ezek a vizsgálatok a bizottság működésétől függetlenül folynak.

A beomlást követő órákban azt hitték, hogy a romok alatt van Simon Masiach, a házbeli butor üzlet tulajdonosa, aki gyakran aludt az üzletben. Később azonban kiderítették, hogy Masiach nem régén vásárolt lakása környékén.

Perceken belül nagy rendőri készültség zárta le a beomlott ház környékét és az ügyeletes városi mérnök utasítására kiürítették a Busztrusz utca 9 alatti szomszédos ház lakóit, mert attól tartottak, hogy ez is beomlik. A rendőrökkel együtt kivonultak a mentők és a tűzoltók is, de később derült ki, hogy nincs rájuk szükség, mert a ház üres volt.

A villanytársaság a környéken kikapcsolta az áramot, nehogy további szerencsétlenségre kerüljön sor

és így a vizsgálatot generátorokkal működő fényszórók mellett folytatták le.

Nem sokkal azután, hogy a rendőrök eltávolították a környékről a kíváncsiszók százait,

felhívást kapott a beomlott épületnek a házban egy további fala. A környék lakói körében újra pánik tört ki, amit a rendőrségnek csak nagy erőfeszítés árán sikerült lecsillapítania.

A kiürített szomszédház lakói a kora reggeli órákig az utcán ácsorogtak, mert nem akadt senki, aki ideiglenes szállásról gondoskodott volna számukra. Végül is a környékbeli szomszédok fogadták be ezeket a kitelepített családokat.

A kora reggeli órákban kotrógépeket hoztak a beomlott házhoz, amelyek teherautóra rakták az uttetest teljesen eltorlaszoló törmelékét. A Raziél (Busztrusz) utca Jaffa egyik legforgalmasabb utvonala, amely a Jeruzsálem fasor és a híres Oratorony között húzódik. A beomlásról szóló hír vétele után a szerencsétlenség színhelyén megjelent Eliezer Schechter helyettes polgármester, aki a Jaffával és peremvárosokkal foglalkozó ügyosztály vezetője is. Schechter nyomban utasítást adott vizsgálóbizottság létesítésére, hogy megállapítsa a házbeomlás okát. Az összedült ház az Amidárazulában van és a vállalat mérnökei párhuzamos vizsgálatot folytatnak a városi mérnöki hivatal mérnökeivel. Ezek a vizsgálatok a bizottság működésétől függetlenül folynak.

mes ágyában aludt és mit sem tudott a történetekről. A ruhauztel tulajdonosa, Jerachmiel Gál elmondotta, hogy

a ház már régóta rozoga állapotban van és több ízben jelentették az Amidárnak, hogy a falakról és a tetőről hull

HAIFÁN IS NAGYARÁNYU AKCIÓ INDULT A HÉTVÉGI KERÉKPÁRLOPÁSOK ELLEN

De azért továbbra is eltűnnek a járművek

Tel Aviv után a haifai rendőrség is nagyszabású akciót indított az immár hagyományossá vált hétfői kerékpár és motorkerékpár lopáshullám megakadályozására. Az akció keretében a haifai rendőrség minden motorkerékpárost és biciklistát leigazoltatnak, ami számos becsületes polgárt ok nélkül felbőszített.

Ezeknek a járműlopásoknak több aspektusa van. Elsősorban a károsultak nem tudnak rendben a munkahelyükre utazni, azonkívül pedig a legtöbb tolvajt csak üzemenyaglopás miatt lehet bíróság elé állítani, amiért minimális büntetés jár. A jogi helyzet ugyan az, hogy az ilyen alkalmi „motorkerékpár-kölcsönzős” még akkor sem számít lopásnak, ha a járművet csak néhány nap mulva, e-

a vakolat, sőt egyes helyeken kisebb-nagyobb betontömbök is elmozdultak. Azt hiszik, hogy a ház lakói a mérnöki hivatal engedélye nélkül belső változtatásokat hajtottak végre, amivel megbontották az épület amugyis kétséges szilárdságát. Egy másik feltételezés szerint a Jeruzsálemben is észlelt multheti könnyű felfregés, vagy pedig a forgalmas utca okozta állandó rázkódtatás idézte elő az épület beomlását, de végül is csak a szakértői vizsgálat fogja megállapítani a házösszeomlás igazi okát.

A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

JERUZSÁLEM
A Hitachdut Oléj Hungaria Jeruzsálemi színi csütörtök délután 6 órakor kultúrrelőadást tart Körner Pál festőművész előadásával:
„Absztrakt, vagy nem absztrakt” címmel, a modern művészetről. A kultúrrelőadást az Alchazar-u. 9. alatti klubhelyiségben tartják meg.

CHOLON

FIGYELEM! Felhívjuk a choloni magyar újságfigyelőket, hogy a legközelebbi baráti összejövetelükön résztvevőként a „GAN PARIS” kávéház-étterem tágas helyiségében tartjuk Szokolya-utca 102. ad. 1963 aug. 28-án, szerda este 8 óra. Mindenkit szeretettel meghívunk és elvár a vezetőség. Megközelíthető a 106 és 107-es choloni buszokkal.

BEER-SEVA

A beer-sevai HOH aug. 27-én kedden klubnapot tart. Házilasszonyok: Grünberg Szára és Kaufmann Ilus.

Kirját-oniák figyelmébe!

Beiratkozás Grosz Eliezer tanfolyamára szerdán, augusztus 28-án este 6-8-ig a Sikunim Chadasim Telavivim iskolában. 8-9-ig pedig a Nir iskolában. Régi tanítványok beiratkozását is kérjük.

Azoriai figyelmébe!

Beiratkozás Grosz Eliezer héber tanfolyamára csütörtökön, augusztus 29-én 8-9-ig. Módon Híszádrutban (A 106 melletti).

Hétfőn a késői órákban a tel-avivi rendőrség elfogott két fiút, aki lopott motorkerékpáron utazott. A fiukat az Ibn Gvirol utcában tartóztatta fel Salom Efrati forgalmi rendőr és amikor igazolásra szólította fel őket, leugrottak a motorkerékpárról és elszaladtak. A rendőr a nyomukba eredt és nemskóra le tartóztatta őket.

setleg távoli helyen találják meg. Miután a lopásokat felolthető fialemberek követik el és a lopott motorkerékpárt a kirándulás után elhagyják, szinte lehetetlen elfogni és bíróság elé állítani őket.

A nagyszabású akció ellenére vasárnap este 8 motorkerékpár és bicikli ellopásáról érkezett feljelentés a haifai rendőrségre.

Hétfőn a késői órákban a tel-avivi rendőrség elfogott két fiút, aki lopott motorkerékpáron utazott. A fiukat az Ibn Gvirol utcában tartóztatta fel Salom Efrati forgalmi rendőr és amikor igazolásra szólította fel őket, leugrottak a motorkerékpárról és elszaladtak. A rendőr a nyomukba eredt és nemskóra le tartóztatta őket.

bi között azt az érvt hozták fel, hogy Jugoszlávia ellen „szovjet blokád” áll fenn, amely „Nasszerral való nyílt és Izráellel szembeni titkolt barátság”ra” kényszeríti Jugoszláviát.

A szovjet zárlat mintha kötelezővé tenné a „neutrálisták házasságát” az egyiptomi diktátorral való kikényszerített és nem pedig szimpatikus számítások miatt.

Izráel reményei

Izráel sohasem fogadta el ezt az érvelést és ezt a menetetözt. Sohasem hittük, hogy ez igazságos és meggyőző. Izráel követelte a jugoszláviai kormánytól és elnökétől, hogy olyan mértékű következetességgel és bátorsággal viselkedjen velünk szemben, amint ez a jugoszláv nép általános jelleméből fakad. Mert amugy is olyan sok közös vonás van Jugoszlávia és Izráel között.

Csak az idő fogja megmondani, vajon a Jugoszlávia nemzetközi pozíciójában és státuszában beálló változások fordulatot hoznak-e Jugoszlávia Izráel iránti kapcsolatában is. Az egyiptomi diktátorral való méltánytalan és Jugoszláviához nem illő szövetségi feladása fontos nemzetközi presztizsnyereséget hoz majd Jugoszláviának és újabb erkölcsi erőt kölcsönöz számára a világ közvéleménye előtt.

Ezáltal azok között lesz akik demonstratív és tényleges módon tartózkodnak attól, hogy segídekzet nyujtsanak az egyiptomi diktátor közelébe, háborun és intrikákon épülő politikájához. Ha Jugoszlávia ezt az utat követi, a világbéke megerősítésén fáradozók fontos tagjai közé lép.

Brit Ovdim Mizdaknim Bőjiszráél

Idősebb Dolgozók Szövetsége
Központi iroda:
Tel-Aviv, Allenby-út 2.
Telefon: 57301.

Munkát kaphatnak:
Szociális intézményhez országos pénzbeszedő; ivrit géprónó titkárnői állásra; - biciklizni tudó pénzbeszedő havi fix fizetéssel; raktárok ivrit tudással; mosodában férfi- vagy női munkaerő; szociális intézményhez ápolónők és kisegítő személyzet; házvezetőnők bentlakással; - bejáró ozereket; ügynök angol, német, francia orvosi-, technikai- és szépirodalmi könyvek terjesztésére; perfekt angol, német, francia levelező; cipőkészítő üzemen szakmunkás; étterembe szakácsnők fél- és egésznap munkára; üzembe férfi erő

Munkát keresnek:
Kereskedelmi jártassággal bíró nő bizalmi, pénztárnoki, esetleg eladói elhelyezést keres; stannói készítő vasestergályos; mérlegképes könyvelő délutáni óráknyelvést vállal; kereskedőknél bevezetett ügynök fehérmű szakmában; sofőr saját tenderrel árú kihordást vállal; üvegező és képekészítő; grafikus rajzoló és építészeti technikai rajzoló; sofőr; képrekesztő befeljező munkában; perferkáló ápolónő gyermek, vagy beteg mellé délutánra; tisztviselő nő a könyvelőnő ivrit és német nyelvismertetel; volt állami tisztviselő négyórás munkát vállal.

Nyári munkarend
Telavivi központi irodánk nyári munkarendjében f. évi augusztus 15-től szeptember 1-ig csupán vasárnap, kedden és csütörtökön tartunk szolgálatot és felfogadást délelőtt 10-1 óráig.

Natanjal körzeti kirendeltségünk rechoy Ráv Kuk 13. sz. alatti irodájában délelőtt 9-11-ig áll a munkaadók és munkavállalók rendelkezésére.
Munkaadók! Segítsétek kényerkerestek az idősebb dolgozókat!

T.A., „Tchélet” MOZI
Teljes léghűtés • 4. 7.30. 9.30
MARIA SCHELL
PAUL HUBSCHMIED

Én is csak asszony vagyok

Németül beszélő, színes film.

A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

JERUZSÁLEM

A Hitachdut Oléj Hungaria Jeruzsálemi színi csütörtök délután 6 órakor kultúrrelőadást tart Körner Pál festőművész előadásával:
„Absztrakt, vagy nem absztrakt” címmel, a modern művészetről. A kultúrrelőadást az Alchazar-u. 9. alatti klubhelyiségben tartják meg.

CHOLON

FIGYELEM! Felhívjuk a choloni magyar újságfigyelőket, hogy a legközelebbi baráti összejövetelükön résztvevőként a „GAN PARIS” kávéház-étterem tágas helyiségében tartjuk Szokolya-utca 102. ad. 1963 aug. 28-án, szerda este 8 óra. Mindenkit szeretettel meghívunk és elvár a vezetőség. Megközelíthető a 106 és 107-es choloni buszokkal.

BEER-SEVA

A beer-sevai HOH aug. 27-én kedden klubnapot tart. Házilasszonyok: Grünberg Szára és Kaufmann Ilus.

Kirját-oniák figyelmébe!

Beiratkozás Grosz Eliezer tanfolyamára szerdán, augusztus 28-án este 6-8-ig a Sikunim Chadasim Telavivim iskolában. 8-9-ig pedig a Nir iskolában. Régi tanítványok beiratkozását is kérjük.

Azoriai figyelmébe!

Beiratkozás Grosz Eliezer héber tanfolyamára csütörtökön, augusztus 29-én 8-9-ig. Módon Híszádrutban (A 106 melletti).

Hétfőn a késői órákban a tel-avivi rendőrség elfogott két fiút, aki lopott motorkerékpáron utazott. A fiukat az Ibn Gvirol utcában tartóztatta fel Salom Efrati forgalmi rendőr és amikor igazolásra szólította fel őket, leugrottak a motorkerékpárról és elszaladtak. A rendőr a nyomukba eredt és nemskóra le tartóztatta őket.

setleg távoli helyen találják meg. Miután a lopásokat felolthető fialemberek követik el és a lopott motorkerékpárt a kirándulás után elhagyják, szinte lehetetlen elfogni és bíróság elé állítani őket.

A nagyszabású akció ellenére vasárnap este 8 motorkerékpár és bicikli ellopásáról érkezett feljelentés a haifai rendőrségre.

Hétfőn a késői órákban a tel-avivi rendőrség elfogott két fiút, aki lopott motorkerékpáron utazott. A fiukat az Ibn Gvirol utcában tartóztatta fel Salom Efrati forgalmi rendőr és amikor igazolásra szólította fel őket, leugrottak a motorkerékpárról és elszaladtak. A rendőr a nyomukba eredt és nemskóra le tartóztatta őket.

bi között azt az érvt hozták fel, hogy Jugoszlávia ellen „szovjet blokád” áll fenn, amely „Nasszerral való nyílt és Izráellel szembeni titkolt barátság”ra” kényszeríti Jugoszláviát.

A szovjet zárlat mintha kötelezővé tenné a „neutrálisták házasságát” az egyiptomi diktátorral való kikényszerített és nem pedig szimpatikus számítások miatt.

Izráel reményei

Izráel sohasem fogadta el ezt az érvelést és ezt a menetetözt. Sohasem hittük, hogy ez igazságos és meggyőző. Izráel követelte a jugoszláviai kormánytól és elnökétől, hogy olyan mértékű következetességgel és bátorsággal viselkedjen velünk szemben, amint ez a jugoszláv nép általános jelleméből fakad. Mert amugy is olyan sok közös vonás van Jugoszlávia és Izráel között.

Csak az idő fogja megmondani, vajon a Jugoszlávia nemzetközi pozíciójában és státuszában beálló változások fordulatot hoznak-e Jugoszlávia Izráel iránti kapcsolatában is. Az egyiptomi diktátorral való méltánytalan és Jugoszláviához nem illő szövetségi feladása fontos nemzetközi presztizsnyereséget hoz majd Jugoszláviának és újabb erkölcsi erőt kölcsönöz számára a világ közvéleménye előtt.

Ezáltal azok között lesz akik demonstratív és tényleges módon tartózkodnak attól, hogy segídekzet nyujtsanak az egyiptomi diktátor közelébe, háborun és intrikákon épülő politikájához. Ha Jugoszlávia ezt az utat követi, a világbéke megerősítésén fáradozók fontos tagjai közé lép.

Brit Ovdim Mizdaknim Bőjiszráél

Idősebb Dolgozók Szövetsége
Központi iroda:
Tel-Aviv, Allenby-út 2.
Telefon: 57301.

Munkát kaphatnak:
Szociális intézményhez országos pénzbeszedő; ivrit géprónó titkárnői állásra; - biciklizni tudó pénzbeszedő havi fix fizetéssel; raktárok ivrit tudással; mosodában férfi- vagy női munkaerő; szociális intézményhez ápolónők és kisegítő személyzet; házvezetőnők bentlakással; - bejáró ozereket; ügynök angol, német, francia orvosi-, technikai- és szépirodalmi könyvek terjesztésére; perfekt angol, német, francia levelező; cipőkészítő üzemen szakmunkás; étterembe szakácsnők fél- és egésznap munkára; üzembe férfi erő

Munkát keresnek:
Kereskedelmi jártassággal bíró nő bizalmi, pénztárnoki, esetleg eladói elhelyezést keres; stannói készítő vasestergályos; mérlegképes könyvelő délutáni óráknyelvést vállal; kereskedőknél bevezetett ügynök fehérmű szakmában; sofőr saját tenderrel árú kihordást vállal; üvegező és képekészítő; grafikus rajzoló és építészeti technikai rajzoló; sofőr; képrekesztő befeljező munkában; perferkáló ápolónő gyermek, vagy beteg mellé délutánra; tisztviselő nő a könyvelőnő ivrit és német nyelvismertetel; volt állami tisztviselő négyórás munkát vállal.

Nyári munkarend
Telavivi központi irodánk nyári munkarendjében f. évi augusztus 15-től szeptember 1-ig csupán vasárnap, kedden és csütörtökön tartunk szolgálatot és felfogadást délelőtt 10-1 óráig.

Natanjal körzeti kirendeltségünk rechoy Ráv Kuk 13. sz. alatti irodájában délelőtt 9-11-ig áll a munkaadók és munkavállalók rendelkezésére.
Munkaadók! Segítsétek kényerkerestek az idősebb dolgozókat!

T.A., „Tchélet” MOZI
Teljes léghűtés • 4. 7.30. 9.30
MARIA SCHELL
PAUL HUBSCHMIED

Én is csak asszony vagyok

Németül beszélő, színes film.



KÖZLEKEDÉSI KÖZLEMÉNYEK

ROVIDLEJARATU
KÖLCSÖNÖK — 1960 7-11

A Bank Jiszráél közli, hogy szerdán, 1963 augusztus 28-án három sorozatot bocsát ki a fenti kölcsönök keretében 182, 364 és 546 napos lejáratra a szokásos feltételek mellett.

A fenti kötvények beszerezhetők valamennyi bankfióknál és az ország értékpapír ügynökségeinél.

Az állami kölcsönök igazgatósága.

HABIMA H

Kfár-Atá, aug. 27., kedd

EDÉS IRMA

IZRAELI OPERA

Kedd, aug. 27., este 8.30
PILLANGOKISSASSZONY

Moádon Hátéatron

Igazgató: GATI DEZSO
Telefon: 69369.
Mofa, Jozsef 47. (Színház-épület)

UTOLSÓ HÓNAP
EGY AGORAS
TÖRTENELEM

Irtá: DAN-ALMAGOR
Rendezte: CHAJIM TOPOL
Kezdeté: 21.30-kor. Nyitva: 1-ig

TEL-AVIV
Telefon: 229719.

TEL-AVIZIA

Rendezte: SRAGA FRIEDMANN.
Kezdeté: 21.30-kor

JIDDIS
Komédia Színház

bemutatója a hírneves,
jiddis színművészt:

Z. KOLESNIKOV

a

Nehéz

özvegynek
lenni

zenés vígjátékban.

Két felvonás, öt kép.

Kétórás humor, ének és tánc.

Vezényel: Marcel Kreisler.

TIVON, augusztus 27.,
kedd este 8.30-kor

LUDD, augusztus 28.,
szerda, Galilit, 8.30

PET-TIKVA, aug. 29.,
csütört. Héjhá, 8.30

NAHARIA, aug. 30.,
péntek, Hod, 9-kor

INTIM SZÍNHÁZ
A FIU ÉS A LÁNY

Irtá: KISHONT FERENC

Szereplők:
SOSANA SANI
és ARJE LAVI

Tel-Aviv, aug. 27., kedd
Náchmani.

A TEL-AVIVI MOZIK
HETI MŰSORA

Előadások kezdete: 4. 7.30. 9.30

ALLENBY: Hátsó ablak
ARMON DAVID: Idegen gyermek a családban

BEN JEHUDA: Furesz szenvedélyek

CAFON: 55 nap Pekingben
CHEN: A király fia és a szegény

GAT: Mondo Cane
ESZTER: Brisco örmester

HOD: Dávid és Liza
MAXIM: Az ember a holdban

MIGDALOR: A PBI-98 akció
MUGRABI: Kényszerű detektív

OPHIR: A színes sas
ORION: A jatekországban
PARIS: Lady Hamilton

SDEROT: Válás olasz módra
TAMAR: Zoro pecsétje
TEL-AVIV: Genticman agreement
YARON: A hét pofa
ZAMIR: A fekete monoklis ember

1963 VIII 27 Uj Kelet 7

Budapesten nyilvános tárgyaláson felmentették Hirsch Barenblatot

A tel-avivi opera volt karmestere azt hangoztatja, hogy csak a földalatti mozgalom kívánságára vállalta el a zsidó rendőrség parancsnoki tisztjét a bendini gettóban

A tel-avivi törvényszék hármastanácsa előtt felújult Cvi Hirsch Barenblatt, az Operaház volt karmestere, a tárgyalásán, akit azzal vádolnak, hogy a második világháború idején együttműködött a németekkel. Vasárnap és hétfőn ma a Barenblatt tett eskü alatti tanuvallomást, ami azt jelenti, hogy alá kell vetnie magát az ügyészség keresztelődésének is.

Barenblatt beismerte, hogy 1942 őszén elvállalta a bendini zsidó rendőrség parancsnoki tisztjét, de hozzátette, hogy erre Herschl Springer partizán, a bendini gettón kívül felállított cionista ifjúsági farm egyik tagja vette rá. Először mondtam — mondta, — Springer azonban arra hivatkozott, hogy jobb, ha olysavakali lesz a zsidó rendőrség parancsnoka, aki élvezze a földalatti mozgalom bizalmát. Megemlítette, hogy a megbízatás elfogadásánál jelen voltak Kálmán Belchráz és Zeév Landau.

HOGYAN TÖRTÉNT A SZELEKTÁLÁS?

Barenblatt elmondta, hogy miként folyt le 1942 augusztusában a bendini gettó lakóinak tömeges deportálása. Valamennyi zsidót, beleértve a Judenrat tagjait is, a két sportpályára vezényelték ki. Közöttük volt ő is, valamint felesége és szülei, de rá (Barenblat-ra) bízták a Hákoách sportpálya feletti parancsnokságot. A Gestapo körülvette a kivényelt, négy csoportra osztott zsidókat, anélkül, hogy Barenblat felfogta volna ennek jelentőségét. A harmadik csoportban öregek és gyerekek voltak, és mi úgy értettük, hogy ezeket eltávolítják Bendinből. Barenblatot a Gestapo annak a csoportnak az élére állította, amelyet néhány óra múlva visszavezényelték a gettóba.

„SENKISEM TÉTELEZTE FEL, HOGY LE FOGJÁK ÖKET, GYLKOLNI

Ehrlich bíró kérdésére Barenblatt elmondta, hogy valamennyien tartottak a harmadik csoport (a nem produktív) sorsa felett és feltételezték, hogy deportálni fogják őket és nagyon rossz körülmények közé kerülnek. „Senki nem tételezte fel azonban, hogy le fogják gyilkolni őket.” A nagy szelekció közben megérett az eső, mire a németek fedelet kerestek és több zsidó kihasználta az alkalmat, hogy megszökjön a futballpályáról. Barenblatt

Holnapután Mifal Hapájisz húzás

Grizze meg sorsjegyét

שלום 147 תל אביב-יפו P. P. FEL-AVIV JAFFO 147

Uj Kelet 1963 VIII 27

arra hivatkozott, hogy ő maga is segítette egy zsidónak megszökni. A volt bendini rendőrpáncsnok ezután védője kérte, hogy válaszolva elmondta, hogy ismerte a tárgyaláson ellene valló Waxelmann tanu apját és eleget tett az apa kérésének, amikor annak idején annak legidősebb fiát megmentette.

AMIRE NEM EMLÉKSZIK ÉS AMIT TAGAD

Barenblatt nem emlékezett vissza arra, hogy Liever, „A holtak városa” című könyv szerzője megkérte volna, hogy mentse meg a Gordonia cionista ifjúsági szervezet husz tagját. Ugyancsak tagadta, hogy valaha is megakadályozta zsidók szökését a deportálási helyekről. Azt is tagadta, hogy mint a zsidó rendőrség parancsnoka a feladatai közé tartozott volna zsidók összefogása és a pályaudvarra való kísérése deportálás céljából.

A GESTAPO-TISZT FELPOFOZTA

Ehrlich bíró kérdésére Barenblatt elmagyarázta, hogy véleménye szerint a Judenrat segíteni akart a zsidóknak. Nekem is ez volt a célom. „Ha ez becsutott volna, akkor Bendin hitközségének vezetői nem tartoztak volna a Judenrathoz.”

Ugyanakkor védőjének kérdésére válaszolva azt állította, hogy 1943 júniusában az egyik akció során Lindner Gestapo-tiszt több ezer zsidó előtt felpofozta. Ez akkor történt, állítólag, amikor a zsidó rendőrök önszántukból a deportáltak közé mentek, hogy akit csak lehet megmentenek és egy Weinberg nevű zsidó rendőrt a Gestapo agyonlőtt, amikor egy zsidó családot meg akart szökíteni.

Barenblatt később a kamionkai gettóba került, ahol 1943 végén már alig 200 zsidó volt. Itt találkoztam először Kasiával — akit később feleségül vett. Csak kétszáz tudta meg, hogy Kasia a bendini gettó területén kívül bunkerekben működő földalatti mozgalomhoz tartozott.

SZOKÁS A KAMIONKAI GETTÓBÓL BUDAPESTRE

Kamionkában az volt a feladata, hogy a németek utasítására zsidókat küldjön munkára. Ebből a gettóból szökött meg a zsidó földalatti mozgalom segítségével 1943 december 9-én és ez alkalommal megszökött a gettóból 28 zsidó is. Barenblatt nem emlékezett a földalatti mozgalom egyik nótájának nevére, a kinek megbízásából a szökést végrehajtotta.

Három hét múlva már a lengyel-szlovák határ mellett volt és onnan Kasiával együtt Budapestre került.

A háború után a budapesti hitközség felszólította mindazokat, akik valaha együttműködtek a Judenratokkal, hogy rehabilitációjuk végett önszántukból jelentkezzenek. Barenblatot a Budapesten megtartott nyilvános tárgyalás során, ahol több bendini illetőségű védőtanuja volt, felmentették.

PRÁGÁBAN LETARTÓZTATJÁK, BENDINBEN FELMENTIK

1946-ban Prágába utazott, ahol letartóztatták, majd innen Kattowiczba, aztán Bendinbe került. Feleségét, Kasiát hat hét után elengedték, ő azonban tíz hónapig volt letartóztatásban, majd bíróság elé került, amely felmentette. A bírók longyelek voltak és a

per során 15 tanuvallomás hangzott el. Felesége és fia 1957-ben alijáztak, ő azonban csak két év múlva követte családját.

Ezután D. Libai ügyész vette keresztelődés alá Barenblatot és főleg az iránt faggatta, mik voltak a tényleges okai annak, hogy a zsidó rendőrséghez csatlakozott. Az ügyész ma folytatja a kihallgatást.

TÖRTÉNELMI VITA A JUDENRATOK SZEREPÉRŐL

A tegnapi délutáni ülésen Benjamin Kleinmann, a védelem tanúját hallgatták ki. Kleinmann ma a Poalé Agudát Jiszráél nevelésügyi osztályának igazgatója és a vézskorszak idején Bendinben lakott. Kleinmann elmondta, hogy annak idején heves vitára került sor Mordecháj Anilevits (aki később a varsói gettófelkelés egyik megszervezője volt) és Chájim Moldacscki, a bendini Judenrat vezetője között. Moldacscki azzal érvelt, hogy te

Dobrinyin szovjet nagykövet egy órán át tárgyal Kennedy elnökkel

Chruscsev személyes levelét adta át a jövőbeni lépésekről, amelyek enyhítik a nemzetközi feszültséget

Washington, (UPI, IFP). — Kennedy elnök tegnap a Fehér Házban fogadta Anatolij Dobrinyin szovjet nagykövetet, aki átnyújtotta neki Nikita Chruscsev személyes levelét a két ország közötti viszony további javulásához vezető lépésekről. Dobrinyin közölte, hogy Kennedy elnök tovább fog tárgyalni az ügyről Andrej Gromiko külügyminiszterrel, amikor az Amerikában lesz az UNO közgyűlés alkalmából.

Az elnök egy óra hosszat tárgyal a szovjet nagykövettel. Néhány perccel a megbeszélés kezdete után behívták Kennedy elnök szakértőjét a szovjet ügyekért, Lewellyn Thompson volt moszkvai nagykövetet. Dobrinyin nagykövet, aki igen jó hangulatban hagyta el az elnök dolgozószobáját, az audiencia után kijelentette az újságírók előtt, hogy abban a levélben, amelyet átadott az elnöknek, Chruscsev miniszterelnök a megelégedését fejezi ki az atomtilalmi egyezmény aláírása felett. Chruscsev ezen kívül azt a pozitív benyomást méltatja, amelyet Dean Rusk külügyminiszter és az őt kísérő szenátorok moszkvai látogatása tett. Chruscsev megállapítja, hogy ez a látogatás hasznos volt.

A Kneszet véglegesen megszavazta az ingatlanérték-növekedési adót

Az ünnepi szünet után október 21-én kezdődik a parlament őszi ülészaka

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Kneszet tegnap véglegesen megszavazta az ingatlanérték-növekedési adótörvényt, amely különböző változatokban 1962 november óta foglalkoztatja a Házat. Ez a javaslat annak idején igen erős ellenállásra talált és az ellenzék majd egy éves kitartó küzdelmének sikerült is néhány jelentős változtatást véghez vinni az eredeti javaslattal szemben.

Ezeknek a módosításoknak az ismertetésével kezdte előadói referátumát Jiszráél Guri képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke, aki elmondta, hogy a mostani megfogalmazás szerint mentes az adó alól a társasházakban levő olyan lakás, amelynek a terraszi felületén kívül hágyásával nem haladja meg a 70 négyzetmétert. A többi lakásnál a tulajdonos által utólag befektetett összegek bizonyos feltételek mellett levonhatók az adóalapból. A legnyilvánosabb módosítás azonban az, hogy a törvény csak 1963 augusztus 22-ike óta hatá-

lyos, amikor a javaslatot a pénzügyi bizottság elfogadta. A kormány tulajdonképpen azt követelte annak idején, hogy a törvény a múlt év március 25-ig vizszenő hatályú legyen. Kincstári szakértők véleménye szerint, ennek az ellenzék győzelemnek az eredménye 30 millió font veszteség az államkassza számára.

ÖTVEN ZJOTY EGY EMBER MEGMENTÉSÉÉRT

Kleinmann elmondta, hogy Barenblatot általában egyenes jelleműnek ismerték és az ő beavatkozására engedték szabadon Tuvia Schapiro fiát, akit a gettó utcáján tartóztattak le. A tanu azt is vallotta, hogy Barenblat javaslatára a zsidó rendőrhöz fordult, akik 50 zlotyot kértek minden ember megmentéséért. Vallomása szerint, Barenblatt nem kért és nem kapott pénzt.

Kleinmann elmondta, hogy jól tudta, milyen sors vár a sportpályákon koncentrált zsidókra, mert német munkaadója megmondta neki, hogy „azok egyenesen az égbe mennek a hozzászólásukon át.” Ezt másoknak is továbbmondta, úgy, hogy a bendini zsidók közül sokan tudták, mi lesz a sorsuk.

Beér Séván ma reggel 7 órakor kezdődtek a választások

Beér Séva. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Tegnap este 7 órakor bezárult Beér Séván a választási kampány, amely az elmúlt 48 óra alatt érte el tetőfokát a városban. Tegnap és tegnapelőtt 14 tömeggyűlést és több, mint 60 házi felvilágosító összejövetelt tartottak a pártok, amelyek számos miniszter, Kneszet-képviselő és vezető politikai személyiség vett részt.

Az előzetes hírekkel ellentétben a Mápáj választási hadjáratának zárószónak nem Dávid Ben Gurion volt, hanem Mose Sárét, aki tegnap este 6 órakor az óvárosi moziban beszélt pártjának utolsó választási gyűlésén. A Liberális Párt nevében Gideon Hausner volt állami főügyész zárta le a párt gyűléseinek sorozatát.

Egyébként a pártok utolsó gyűléseiken egységesen

Eskol figyelmezteti a B. T.-t

(Folytatás az első oldalról) katonai egység behatolt izraeli területre és a Kurazim övezetben lévő Almagor község melletti leszállásból hiedegvérrel kioltotta a település két tagjának az életét, akik békés mezőgazdasági munkát végeztek Almagor szőlőskertjében. — Tisztelt képviselők —

a törzsi széthúzás ellen emeltek szót és elhívték Dávid Cháchám önálló listáját.

Tegnap este a propagandaidó lejártá után, az óváros főutcáján fiatalemberekből álló csoport a Cháchám listájának betűjével ellátott szavazócédulákat osztogattott a járőrelőknek.

A Mápáj részéről is bejelentés érkezett a választási bizottsághoz, hogy a Mápám röpcédulákat osztogat a tilalmi időben. Az ügyben vizsgálat indult.

A központi választási bizottság a késő esti órákban fejezte be utolsó előkészületeit a választások sima lebonyolítása érdekében. Ma reggel 7 órakor nyílt meg a város 54 körzeti választási helyisége, amelyben 27.000 szavazópolgár járul az urnák elé. (b. gy.)

emelte fel hangját a miniszterelnök — az Almagorban elkövetett szörnyű bűncselekmény a végsőkig feszítette türelmünket és nehéz megpróbáltatás elé állított bennünket. Ennek következtében és a nemzetközi szabályok által is ránk hárított önmegtartóztatás nyomán fordultunk a Biztonsági Tanácshoz, amelytől ennek a provokációnak a megbélyegzését kértük. Külügyminiszterünk kellően tájékozottá álláspontunk határozottságáról a Biztonsági Tanácsban képviselt valamennyi állam izraeli diplomáciáj megbízottját. Reméljük, hogy a Biztonsági Tanács meg is fogja tenni azt, amit meg kell tennie: elítéli a támadókat és intézkedéseket tesz a súlyos helyzet kiküszöbölésére. Reméljük, hogy a Biztonsági Tanács határozata egyértelmű lesz, kifejezetten el fogja ítélni az almagori gyilkosságot, valamint az azt megelőző provokációk sorozatát.

A miniszterelnök kijelentette még, hogy minden olyan kísérlet, amivel a Biztonsági Tanács megpróbálná ezt az ügyet huzavonával, vagy eltussolással befejezni, mélységes kiabrándulást okozna Izraelben, amely elvesztené azt a hitét, hogy az UNO-nak módjában áll a békét biztosítani ebben az övezetben.

NEM TARTOTTAK VITAT A HELYZETRŐL

Lévi Eskol bejelentése után, Menáchem Begin Chérut-képviselő napirendi javaslatot tett és azt kérte, hogy a feszült helyzetre való tekintettel, a szokástól eltérően mégis tartanak vitát az északi övezet helyzetének kérdésében. Kádís Luz házelnök azonban rámutatott arra, hogy a Ház szabályai ezt nem teszik lehetővé. Parlamenti szünet idején csak a kormány kezdeményezésére, vagy 30 képviselő kérésére lehet valamely meghatározott napirendi ponttal rendkívüli ülészakot tartani.

Ma komoly zavarok lehetnek a tel-avivi autóbusszforgalomban

A Dan alkalmazottai a munkaidőben akarnak gyűléseket tartani a tervezett sztrájkakcióval kapcsolatban

Tel Aviv. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Ha az utolsó pillanatban nem jön létre megállapodás a Dan autóbussz kooperatíva és a béralkalmazottak képviselői között, ma jelentős zavarok várhatók a tel-avivi autóbussz közlekedésben. A kooperatíva béralkalmazottai ugyanis elhatározták, hogy ma sztrájkakciót kezdeményeznek, tiltakozásként az ellen, hogy az igazgatóság eddig nem teljesítette követeléseiket. A határozat értelmében az alkalmazottak a munkaidő alatt akarnak gyűléseket tartani. Mint jelentették, az igazgatóság arra hivatkozik, hogy a Hisztradrutnak bizottságot kellett volna kijelölnie a követelések konkrétizálására, amire azonban mindeddig nem került sor. A Hisztradrut szakszervezeti osztályának mai rendezésű ülése is szöbe kerül a Dan béralkalmazottainak sztrájkja. Az ülése meghívta egy béralkalmazottak üzembi bizottságának képviselőit, mint az autóbussz kooperatíva igazgatóság tagjait.